

POGODA  
Możliwość przelotnych opadów rano, później rozpozgodzenie z temperaturą najwyższą 74 do 80 F (24.4 do 26.7 C).  
Jutro pogodnie i ciepło.  
Wschód słońca o godz. 5:34 rano, zachód o godz. 8:19 wieczorem.

# Dziennik Związkowy

## POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908  
N AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

KALENDARZYK  
Dzisiaj czwartek, 21 lipca  
— Wawrzyńca i Daniela.  
Jutro piątek, 22 lipca —  
Marii Magdaleny.  
Pojutrze sobota, 23 lipca —  
Brygidy i Apolinarego.

No. 140 Rok (Vol.) LXXXI

CHICAGO, IL, Czwartek, 21 Lipca (July 21), 1988

Telefon wszystkich biur 286-0141. 35¢

# DUKAKIS OFICJALNYM KANDYDATEM

## Oliver North Celem Zamachu?

### W Dzisiejszym Numerze Znajdziecie:

- \* Polacy i Rosjanie (str. 4)
- \* Festiwal "Solidarność 88" KPA Wyzd. Indiana (str. 3)
- \* List z Warszawy — Bicie po kieszeni (str. 4)
- \* Kuba odmówiła wiz delegacji USA (str. 2)
- \* Kronika Podhalan (str. 3)
- \* W dziale kobiet o hipochondrykach (str. 5)

### Rezygnacja Dowódców Contras

San Jose (UPI) — W proteście przeciw wyborowi Enrique Bermudeza członkiem dyrektoriatu contras siedmiu dowódców południowego odtamu nikaraguańskiego ruchu oporu zrezygnowało ze swych stanowisk.

Chwilowo nie wiadomo, czy 3 tys. partyzantów pległych siedmiu dowódców ma zamiar zaprzestać walki czy będą kontynuowali wojnę z sandinistami jako oddzielną jednostką, niezależną od kolegów z północy.

Oddziały Południowego Frontu skoncentrowane są w prowincji Contales i Rio San Juan, głównie wzdłuż granicy z Kostaryką.

Bermudezowi zarzucono fakt, iż w przeszłości był członkiem Gwardii Narodowej Somozy i dlatego był stanowisko nie upoważnia go do zasiadania w dyrektoriacie contras. Jednocześnie dowódcy Południowego Frontu twierdzą, iż otrzymują oni o wiele mniej amerykańskiej pomocy wojskowej i militarnej niż oddziały Frontu Północnego.

Podobno partyzanci stacjonujący w południowej Nikaragui nie otrzymali nic z \$17 mln pomocy humanitarnej przyznanej przez Kongres USA w marcu tego roku.

### Paktowi NATO Grozi Osłabienie

Londyn (Reuter) — Najważniejsze na świecie wydawnictwo traktujące o współczesnych problemach militarnych państw należących do rozmaitych bloków obronnych wydało swój najnowszy rocznik. Londyński "Jane's Weapons System," w edycji 1988-1989 zamieszcza słowo wstępne wytrawnego znawcy problemu Brytyjczyka Bernarda Blake'a.

Zdaniem tego eksperta, ewentualne podpisanie wspólnego amerykańsko-sowieckiego układu o nierozprzestrzenianiu broni nuklearnej dalekiego zasięgu całkowicie zmieni układ sił na kontynencie europejskim. Sytuacja ta będzie wymagała przede wszystkim natychmiastowej modernizacji konwencjonalnych sił i środków bojowych Francji i Wielkiej Brytanii. Również arsenały pozostawionych broni atomowych muszą ulec całkowitemu unowocześnieniu. Bernard Blake wymienia w tym momencie niemal wszystkie rodzaje wojsk wchodzących w skład armii obydwu państw. Autor daje jednocześnie wyrażenie do zrozumienia, że wbrew oczekiwaniom, podpisanie wyżej wspomnianego porozumienia wcale nie przyczyni się do ograniczenia wydatków na cele obronne ujętych w rocznych preliminarzach państw-członków paktu północnoatlantyckiego.

Opinia brytyjskiego eksperta ujrzała światło dzienne w kilka dni po zdecydowanym wystąpieniu przedstawiciela Pentagonu Williama Tafta, który skrytykował rząd Danii, Belgii i Włoch za wprowadzenie poważnych cięć budżetowych w wydatkach przeznaczonych na potrzeby zachodniego przymierza militarnego.

### FBI Zatrzymuje Ośmiu Podejrzanych

#### Z Organizacji Oplacanej Przez Kadafy'ego

Washington (CT, ST) — Agenci FBI aresztowali wczoraj ośmiu mężczyzn związanych z prolibijską działalnością na terenie Stanów Zjednoczonych. Jeden z nich był wciągnięty w intrygę, która miała na celu zgładzenie wysokiego przedstawiciela rządu USA.

Niedoszłą ofiarę zidentyfikowano jako Olivera Northa, który będąc członkiem Rady Bezpieczeństwa Narodowego brał udział w opracowywaniu planu nalotu na Tripolis. Plan ten zrealizowano w 1986 roku.

Drugi, zatrzymany z oskarżenia o nielegalne użycie funduszy na akcje propagandowe libijskiego przywódcy Moammara Kadafy, na terenie USA, jest podejrzany o dostarczenie Libijczykowi listy z nazwiskami pracowników amerykańskiego rządu, którzy mieli stać się potencjalnym celem akcji odwetowych

(Dokończenie na str. 5-ej)

### Postęp w Rozmowach Pokojowych

Johannesburg (CT) — Przedstawiciele rządów Republiki Południowej Afryki, Angoli i Kuby doszli do wstępnego porozumienia w sprawie przyszłego układu pokojowego dla rejonu Angoli i Namibii.

Trzy negocjujące strony zgodziły się w kwestii niepodległości dla Namibii co ma być bezpośrednią konsekwencją wycofania wszystkich obcych oddziałów z terenów państwa angolańskiego.

Południowoafrykańskie ministerstwo spraw zagranicznych zakomunikowało, że następna runda rozmów — konkretyzująca założenia ostatecznego układu pokojowego — będzie miała miejsce w Genewie, w dniach 2-4 sierpnia br.

Od początku prowadzenia rozmów w sprawie obszarów Afryki południowo-zachodniej kluczową rolę inicjatora i mediatora pełniły Stany Zjednoczone. Asystent amerykańskiego sekretarza stanu, Chester Crocker oznajmił: "Pokonaliśmy może najbardziej trudny etap: osiągnięcie zgody wszystkich stron na dalsze prowadzenie dyskusji w celu ostatecznego zakończenia walk w Angoli i Namibii. Ale przed nami jeszcze daleka i wymagająca wielu kompromisów droga".

W podobnym tonie wyraził się o ostatnich trójstronnych negocjacjach R.F. Botha, szef południowoafrykańskiej dyplomacji.

Do najważniejszych osiągnięć ostatniego spotkania delegacji władz Pretorii, Luandy i Hawany była akceptacja rezolucji nr 435 Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych. Dokument ten zakłada m.in. przeprowadzenie kontrolowanych przez Washington demokratycznych wyborów powszechnych w Namibii, kończących jednocześnie piętnastoletni okres sprawowania władzy w tym kraju przez rząd RPA.

Niepodległość Namibii uzależniono bezpośrednio od wezweńskich negocjacji wycofania prawie 60-ciu tysięcy oddziałów kubańskich z obszaru Angoli.

Wszystkie delegacje zaaprobowaly ten warunek bez dodatkowych klauzul.

Nadal brak konkretnych ustaleń w sprawie terminu rozpoczęcia odwołania wojsk reżimu Castro na Kubę.



MOUNT ADAMELLO, WŁOCHY—W ubiegłą sobotę, w czasie swego 10-dniowego urlopu spędzanego w górach, Ojciec Święty odprawił Mszę św. na szczyście Adamello w związku z 70-tą rocznicą zakończenia I Wojny Światowej. Na zdjęciu Papież schodzi ze szczytu górskiego po odprawieniu nabożeństwa. (Reuter)

### Sandinisci Obchodzili Swoją 9-tą Rocznicę

Juigalpa, Nikaragua. (CT) — We wtorek nikaraguański rząd rewolucyjny obchodził swoje 9-lecie z pompą, na jaką tylko pozwoliły tarapaty finansowe.

Głównym wydarzeniem była manifestacja sandinistów w Juigalpa — 85 mil na południe od Managui, w której wzięło udział około 10,000 powiewających flagami ludźmi.

Przemawiając do zebranych, Ortega skrytykował administrację prezydenta Reagana oraz powstańców wspieranych przez Stany Zjednoczone, które jednocześnie wzywają do zawarcia pokoju.

Ortega oświadczył, że jego rząd rozciągnie zawieszenie broni na sierpień i powtórzył swoje propozycje pod adresem przywódców powstańców podjęcia pokojowych negocjacji pod koniec lipca. Wezwał również do obustronnych rozmów z rządem Stanów Zjednoczonych i domagał się od swoich sąsiadów z Ameryki Centralnej reaktowania komisji weryfikacyjnej, której zadaniem byłoby nadzorowanie pokojowego planu Ameryki Centralnej podpisanego w sierpniu zeszłego roku.

Jednak tym pojedynczym deklaracjom towarzyszyły oskarżenia skierowane do administracji Reagana oraz ambasadora Richarda Meltona, wydalonego z Nikaragui w zeszłym tygodniu, że "dławią pokój" przez popieranie wewnętrznych zamieszek.

"Będziemy szanować takiego ambasadora Ameryki Północnej, który będzie szanował Nikaragwę", dodał zapowiadając, że odesła się "na właściwe miejsce" każdego kto drwi z ich prawa. Wielki transparent umieszczony obok podium głosił: "Melton odszedł, Reagan odchodzi, rewolucja zostanie".

Stadium baseballowy w Juigalpa, gdzie odbywały się rocznicowe uroczystości ubezpieczono 10 uzbrojonych samochodów i dwa helikoptery. Rzecznik wojskowy powiedział, że — aby zapobiec atakom w sprawie terminu rozpoczęcia odwołania wojsk reżimu Castro na Kubę.

### Zaproszenie Wietnamu

Bangkok (Reuter) — Władze wietnamskie wystosowały dzisiaj formalne zaproszenie do Stanów Zjednoczonych, by wydelegowały swoje ekipy, które wraz z Wietnamczykami prowadzić będą poszukiwania zwłok amerykańskich żołnierzy poległych tam w czasie wojny.

Zaproszenie ogłoszone było przez radio w Hanoi i dotyczy trzech następnych miesięcy tj: sierpnia, września i października.

### Ormianin Skazany Na Banicję

Moskwa (UPI) — Specjalnym dekretem rząd ZSSR pozbawił armeńskiego nacjonalistę Parury Airikiana sowieckiego obywatelstwa i wydał mu nakaz opuszczenia państwa. Airikiana aresztowano w kwietniu zaraz po pierwszych wystąpieniach Ormian domagających się przyłączenia azerbejdżańskiego okręgu Nagorno-Karabachia do Republiki Armeńskiej.

Agencja TASS donosi, że Airikian został ukarany za akcję "rzucające wstydlivy cień na godne imię sowieckiego obywatela i za podważanie prestiżu ZSSR w oczach świata." Zarzucono mu także szkodliwe dla państwa podżeganie do nacjonalistycznych wystąpień i wzbudzanie wzajemnych niechęci różnych grup etnicznych, z podkreśleniem, iż tego rodzaju działalność prowadził od wczesnej młodości. TASS określiła go, jako znanego kryminalistę, dwukrotnie w przeszłości aresztowanego za działalność antysowiecką i po raz trzeci za próbę przekupienia urzędnika państwowego.

Agencja potępiła Airikiana za rolę, jaką odegrał w organizowaniu demonstracji w Armenii, a także podróże między Erewaniem i Moskwą, których celem było "przekazywanie, kłamliwych, SFABRYKOWANYCH na użytek zachodnich środków masowego przekazu informacji.

Ponieważ zagranicznych dziennikarzy obowiązuje zakaz odbywania podróży do Armenii i Azerbejdżanu, swe doniesienia opierają głównie o telefoniczne rozmowy z mieszkańcami objętych protestami rejonów oraz z osobami, które przyjeżdżają stamtąd do Moskwy. Obecnie przedstawiciele lokalnych władz, którzy do niedawna chętnie udzielali odpowiedzi na pytania dziennikarzy, odmawiają wszelkich z nimi rozmów.

### Gwałtowne Rozruchy w Jerozolimie

Jerozolima (Reuter) — W najbardziej krwawych od ponad dwóch miesięcy zamieszkach zginął dziś trzech Palestyńczyków a siedemnastu innych zostało rannych. Wydarzenia te miały miejsce w mieście Nablus na Zachodnim Brzegu i w wschodniej części Jerozolimy.

Żołnierze oddali strzały z broni palnej do Palestyńczyków, którzy rzucali kamienie w ich stronę wyrażając swe oburzenie z powodu śmierci 16-letniego chłopca z Jerozolimy, zabitego dzień wcześniej przez izraelskiego osadnika. Chłopak jechał rowerem a towarzyszyło mu trzech kolegów. Podobno ten sam Izraelczyk zranił pozostałą trójkę.

W arabskiej części Jerozolimy trwają rozruchy. Grupy palestyńskie młodzieży rzucają kamienie w autobusy, samochody policyjne i wojskowe. Policja zastosowała gazy łzawiące by rozproszyć uczestników demonstracji, którą zorganizowano w chrześcijańskim starym mieście Jerozolimy.

### Na Prezydenta Partii Demokratycznej

#### Wniosek Jacksona o Zatwierdzenie Wyboru Przez Aklamację

Atlanta (UPI, CT) — Gubernator stanu Massachusetts Michael Dukakis oficjalnie uzyskał nominację Partii Demokratycznej na prezydenta Stanów Zjednoczonych. W tradycyjnym głosowaniu delegatów reprezentujących wszystkie stany Dukakis ogólnie uzyskał 2,876 głosów, podczas gdy Jesse Jackson zaledwie 1,218.5.

Delegaci z Kalifornii przyznali Dukasowi 235 spośród 363 głosów, co pozwoliło gubernatorowi z Massachusetts uzyskać 2,082 głosy czyli ilość niezbędnie wymaganą do uzyskania nominacji.

Gubernator z Arkansas Bill Clinton, jako pierwszy wygłosił przemówienie.

(Dokończenie na str. 5-ej)

### Gub. Thompson Krytykuje Demokratów

Atlanta (CT, ST) — W środę, kilkanaście godzin po zatwierdzeniu przez Demokratów przyszłej polityki partyjnej oraz po wystąpieniu sen. Kennedy i Jesse Jacksona, grupa przedstawicieli Partii Republikańskiej przybyła do Atlanty, by komentować decyzje demokratów.

Gub. James Thompson skrytykował kandydata demokratycznego na prezydenta określając demokratyczną ekipę jako "trójgłowego potwora", ponieważ jak powiedział gub. Dukakis ma dwóch doradców: do prawego ucha szeptu mu sen. Lloyd Bentsen, do lewego — Jesse Jackson.

Gubernator stanu Illinois skrytykował również program polityczny demokratów wskazując na to, że zawiera on co najmniej 30 propozycji różnego rodzaju programów, nie wyszczególnia jednak skąd weźmie się na nie pieniądze, co oznacza, zdaniem Thompsona, ewentualność podwyżki podatków.

"Jest to program demokratycznej 'trojki': Dukakisa, Bentsena i Jacksona — stwierdził gub. Thompson.

Również gubernator Południowej Karoliny Carol Campbell wyraził się krytycznie o demokratów oceniając odbywający się obecnie zjazd partii, jako zjazd liberalów, którzy planują podwyższyć podatki mimo, że wyraźnie o tym jeszcze nie mówią. Bo zdaniem Gubernatora — program polityczny jaki zatwierdzono we wtorek jest bardzo ogólny, za mało precyzyjny, stąd możliwość swobodnego interpretowania go w przyszłości.

Zapytani o reakcje przedstawicieli Partii Demokratycznej stwierdzili, że są to ataki kampanijne i republikanie starają się odwrócić uwagę od rzeczywistych osiągnięć demokratów.

Niektórzy delegaci zjazdu, w tym komisarz Rady Powiatowej pow. Cook John H. Stroger Jr. ocenili wypowiedź gub. Thompsona, szczególnie określenie "trójgłowy potwór" jako uwagi sugerujące rasizm.

Republikanie zapowiadają też, że następne ponad trzy miesiące poprzedzające wybory prezydenckie charakteryzować się będą kampanią, w której każdy z trzech wymienionych demokratów będzie mówił co innego. Czyli inaczej będzie mówił kandydat na prezydenta Michael Dukakis, inaczej kandydat na wiceprezydenta sen. Bentsen a jeszcze inaczej i tylko tak jak będzie uważał za stosowne, Jesse Jackson, który ma prowadzić bardzo intensywną kampanię.

## ALBANY

Medical-Surgical Center

SPECJALISTYCZNA  
OPIEKA ZDROWOTNA  
DLA KOBIET  
ORAZ ZABIEGI  
GINEKOLOGICZNE

- Badania Krwi i Moczku Na Ciężce
- Porady Ciążowe
- Lokalne Znieczulenie i Narkoza
- Zabiegi Ginekologiczne

Koszty Zabiegów i Badań  
Pokrywane Przez Ubezpieczenia  
MÓWIMY PO POLSKU

725-0200  
5086 N. ELSTON

Od Poniedziałku do Soboty:  
8 Rano-4 Po Pol.

### NIEOCZEKIWANA CIĄŻA?

Nie wpadaj w rozpacz...  
my możemy pomóc

- Bezpłatne Testy Ciążowe
- Zycieli Doradcy
- Pomoc Lekarska
- Pomoc Finansowa
- Zrozumiałe i Prawdziwe Informacje o Moralnych, Fizycznych i Psychicznych Konsekwencjach Usuwania Ciąży.

AID FOR WOMEN  
8 South Michigan  
Suite 1100 • 621-1100

### ADWOKAT

Mówiący Po Polsku

**ADAM DABEK**

Testamenty — \$100  
Kupno i sprzedaż domów —  
od \$300

Jazda w stanie nietrzeźwym —  
od \$450

Rozwody od \$300  
3024 N. Milwaukee  
276-7007 — 227-3268

## MILWAUKEE DENTAL CLINIC

Wykonujemy wszystkie zabiegi dentystyczne — dla całej rodziny  
Akceptujemy ubezpieczenia. Reperujemy protezy na poczekaniu. Wykonujemy protezy całkowite, częściowe i korony.

4254 N. MILWAUKEE AVE. 282-7906

MÓWIMY PO POLSKU • (I. Bahrani, DDS)

## Mówiący Po Polsku Prawnik

**KRZYSZTOF KOZIOL**

Złatwia Wszelkiego Rodzaju Sprawy

- Rozwody
- Uszkodzenia Cieleśne
- Sprawy Kryminalne
- Przekroczenia Drogowie

w Stanie Nietrzeźwym

Pierwsza Konsultacja BEZPŁATNA

Dzwoń: 239-6528

A-D-W-O-K-A-T

7 Dni w Tygodniu—24 Godziny na Dobę

## SLIZ'S

DELICATESSENS

Domowej roboty polska kielbasa i rozmaite inne wędliny i smakołyki

DWA SKLEPY:

3116 W. 43rd STREET 523-9533

6743 W. ARCHER 229-1138

## Kuba Odmówiła Wiz Delegacji USA

Miami (UPI) — W odpowiedzi na incydent z ubiegłego tygodnia Kuba zabroniła delegacji amerykańskiej przybycia do Hawany. Delegacja ta miała przeprowadzić śledztwo w sprawie "przecieku informacji", który nastąpił w amerykańskiej sekcji interesów istniejącej przy ambasadzie szwajcarskiej w Hawanie.

W ostatnich tygodniach doniesiono, iż Kubańczycy używali wielu tzw. podwójnych agentów, którzy zajmowali się zwalczaniem działalności CIA.

W ubiegłym roku delegacja, na której czele stoi kongr. Dan Mica z Florydy udała się do Moskwy, gdzie przeprowadzono śledztwo w sprawie podobnego "przecieku informacji".

"Nawet wpuszczono nas do Związku Sowieckiego, a Fidel Castro nie chce tego uczynić" — powiedział kongr. Mica.

Kubańskie ministerstwo spraw zagranicznych komunikuje, iż delegacja amerykańska nie otrzymała wiz, gdyż urzędnik prasowy USA w Hawanie przyjął w ubiegłym tygodniu ludzi walczących o prawa człowieka, ludzi nie będących

przedstawicielami — oficjalnych władz kubańskich.

Dyrektor izbowego podkomitetu operacji zagranicznych Richard McBride twierdzi, iż członkowie amerykańskiej delegacji zamierzają złożyć formalną skargę pod adresem kubańskiego rządu.

Z wstępnego dochodzenia wynika, iż "przeciek informacji" z sekcji interesów w Hawanie spowodowany był faktem, zatrudnienia zbyt wielu Kubańczyków w tej misji. W placówce tej zatrudnionych jest 102 Kubańczyków i tylko 26 Amerykanów.

"Z doświadczeń z innych stron świata wynika, iż zatrudnienie zbyt wielu pracowników zagranicznych stanowi zagrożenie dla amerykańskich placówek dyplomatycznych" — oświadczył kongr. Dan Mica.

— oświadczył kongr. Dan Mica.

## Partyzanci Zatakowali Kabul

Moskwa (Reuter) — Sowieckie środki masowego przekazu zakomunikowały o zmasowanym ataku partyzantów afgańskich na stolicę kraju, Kabul.

Na miasto, według radia Moskwa, spadło aż dwadzieścia rakiet wystrzelonych przez mudżahedinów. Jak podkreślają komentatorzy sowieccy, był to jeden z najcięższych szturmów przeprowadzonych przez partyzantów w ostatnich kilku latach. Całkowitemu zniszczeniu uległo wiele budynków, w tym domy mieszkalne i jedna świątynia muzułmańska.

Śmierć poniosło 20 osób a blisko 40 doznało obrażeń.

Ostatni atak na stolicę Kabulu nastąpił po serii innych akcji zbrojnych przeprowadzonych przez partyzantów na wschodnich i południowych obszarach kraju. Zachodni obserwatorzy sądzą, że nasilenie walk może być zapowiedzią generalnego szturm mudżahedinów dążących do obalenia kabulskiego reżymu.

W komentarzach prasowych, radiowych i telewizyjnych Moskwa ani jednym słowem nie wspomina o stopniu zaangażowania wojsk sowieckich w ostatnich potyczkach na terenie Afganistanu.

## DENTYSTA

BEZBOLESNE LECZENIE  
NISKIE CENY

17 lat doświadczenia. Nowoczesny gabinet, kompletne leczenie i uzupełnianie brakującego uzębienia. Splaty w ratach. Ubezpieczeni mile widziani. 9 rano — 10 wieczorem. 6 dni w tygodniu.

DR. WANDA ROGALSKA  
4417 N. Central Ave.  
282-4020

## BIURA ADWOKACKIE KUTA AND KASH

Frank J. Kuta & James J. Kash

5132 Archer

(NE Corner Archer & S. Kildare)

- Kupno i sprzedaż nieruchomości
- Testamenty
- Uszkodzenia cieleśne
- Obrażenia cieleśne przy pracy
- Sprawy w biznesach korporacyjnych

Tel.: 284-1414

MÓWIMY PO POLSKU

## PEKAO TRADING CORPORATION

zawiadamia, że wznowiło przyjmowanie zleceń na dostawę w Polsce samochodów produkcji zachodnio-europejskiej i japońskiej z silnikiem DIESEL, do których można w Polsce nabywać paliwo bez żadnych ograniczeń.

Model	Silnik	Lakier	Cena
SF 252 FIAT Uno	1,3 Diesel Super,	lakier zwykły	\$ 6,920.00
SF 258 FIAT Uno	1,3 Diesel Super,	" metaliczny	" 7,070.00
SF 358 FIAT Uno	1,7 Diesel Super,	" "	" 7,800.00
SF 442 FIAT Regata	1,7 Diesel	" zwykły	" 8,100.00
SF 488 FIAT Regata	1,7 Diesel	" metaliczny	" 8,250.00
SF 548 FIAT Regata	1,9 Diesel	" "	" 9,450.00
SF 758 FIAT Regata	1,9 D Super Weekend	" "	" 10,050.00

Termin dostawy: 4 miesiące od daty przekazania do Polski zlecenia.

PEKAO PRZYJMUJE RÓWNIŻ ZLECENIA NA SAMOCHODY VOLVO i TOYOTA, Z SILNIKIEM DIESEL, KTÓRYCH ILOŚĆ JEST JEDNAK OGRANICZONA I PRZYJMOWANIE ZLECEŃ NA TE SAMOCHODY ZOSTANIE WSTRZYMANE PO ICH WYCZERPIANIU:

Model	Lakier	Cena
SD 158 VOLVO 340 DL	lakier metaliczny	\$10,000.00
ST 248 TOYOTA Carina II 2,0 D	" "	8,850.00
ST 648 TOYOTA Camry 2,0 Sedan XL TD	" "	"
	lub zwykły podwójny lakier metaliczny	" 11,330.00
ST 658 TOYOTA Camry 2,0 TD Combi	lub zwykły podwójny lakier metaliczny	" 12,050.00
ST 448 TOYOTA Corolla 1,8 L XLD	lakier metaliczny	" 8,100.00

Termin dostawy: II kwartał 1988 roku.

Ceny tych samochodów, sprzedawanych na zlecenia z zagranicy są o 350 dolarów wyższe niż przy bezpośrednim zakupie przez Bank PKO SA w Polsce, jeśli znajdują się one tam w aktualnej ofercie.

Ponadto PEKAO zawiadamia, że od 1 kwietnia 1988 roku zostały podwyższone ceny następujących samochodów:

S 1001 FIAT 126 P/650 FL EW	z \$1,880.00	do \$1,950.00
S 1003 FIAT 126 P/703 Bis	z 2,300.00	do 2,350.00

Do wszystkich podanych wyżej cen dochodzi \$30 opłaty manipulacyjnej.

SAMOCHODY NABYTE ZA POŚREDNICTWEM PEKAO MAJĄ W POLSCE OBSŁUGĘ GWARANCYJNĄ I SERWIS TECHNICZNY.

Z tytułu otrzymania samochodów za pośrednictwem Pekao ich odbiorcy w Polsce nie ponoszą żadnych wydatków, za wyjątkiem ewentualnych dopłat za dodatkowe wyposażenie techniczne.

Na życzenie bezpłatnie wysyłamy szczegółowe informacje techniczne.

Informacji udziela i zamówienia przyjmuje

AUTORYZOWANI PRZEDSTAWICIELE PEKAO

oraz

PEKAO TRADING CORPORATION

Czterdziesty Rok w Służbie Polonii

470 Park Ave. South, (róg 32 ulicy) N.Y., NY 10016  
333 North Michigan Ave., Chicago, IL 60601

Tel. (212) 684-5320  
Tel. (312) 782-3933

Sigrid Undset

## Krystyna Córka Lavransa

Tom III KRZYŻ

214

— Pamiętasz jeszcze, Krystyno, czy ojciec żądał od was, byście padli przed nim na kolana, zanim was przyjął na powrót do swego miłującego serca? Wydaje ci się za wielką karą dla twojej dumy, jeśli teraz musisz się ugiąć przed człowiekiem, któremuś może nie wyrządziła tak wielkiej krzywdy jak twemu ojcu?

— Jezu — Krystyna płakała do głębi wstrząśnięta. — Jezu, zmiłuj się!

— Słysz, żeś nie zapomniła jeszcze imienia Tego, za którym twój ojciec starał się iść i służyć Mu jak wierny rycerz i pacholek. — Dotknął małego krucyfiks wiszącego na ścianie. — Niewinnie umarł na krzyżu Syn Boga, aby odpokutować to, cośmy przeciw Niemu zawinili.

Idź teraz do domu, Krystyno, i pomyśl o tym, co ci powiedziałem — rzekł sira Eirik, kiedy się trochę uspokoiła.

Lecz w tych dniach zaczęła się odwilż, zawieja, mokry śnieg i gwałtowne ulewy; chwilami zawierucha była tak okropna, iż ludzie nie wazyli się przechodzić przez własny dziedziniec z obawy, że wichur może ich ponieść ponad dachy zabudowań. Drogi w dolinie stały się nie do przebycia. Wiosenne powodzie były tak nagłe i gwałtowne, iż ludzie wynosili się z najbardziej zagrożonych dworów. Krystyna przeniosła znaczną część chudoby do nowej izby na poddaszu, bydlę zaś pozwolono jej umieścić w oborze siry Eirika, obora używana w wiosna na Jörund znajdowała się bowiem po drugiej stronie rzeki. Możliwa to była praca w taką nie pogodę — na pastwiskach leżał śnieg miękki jak topione masło, a zwierzęta były wynędniałe po surowej zimie. Dwoje najładniejszych cieląt połamało nogi.

W dniu, w którym przeprowadzali bydlę, spotkali niespodzianie Szymona Darre z czterema parobkami. Przyszli im oni natychmiast z pomocą. Wśród wichury i deszczu, ryku poganianych krów, beczenia owiec i jagniąt, które musiano przenosić na rękach, nie mieli krewniacy sposobności ani czasu do rozmowy. Kiedy jednak pod wieczór powrócili na Jörund i Krystyna zaprosiła do izby Szymona i jego ludzi — wszystkim bowiem po znojnym trudzie potrzebny był lyk ciepłego piwa — Szymon znalazł sposobność, by z nią pomówić. Prosił ją, aby wraz z kobietami i dziećmi przeniosła się na Formo, on zaś i dwaj jego ludzie pozostaną tutaj z Ulfem i parobkami. Krystyna podziękowała, lecz odparła, że chce zostać na swym dworze. Lavrans i Munan byli już na Ulvsvoldene, a Jartruda schroniła się do siry Solmunda; zaprzyjaźniła się bardzo z siostrą księdza. Szymon rzekł:

— Ludziom wydaje się dziwne, że wy, siostry, nigdy się nie spotykacie. Ramborga nie ucieszy się, jeśli wróce bez ciebie.

— Wiem, że to dziwnie wygląda — odpowiedziała Krystyna. — Ale sądzę, że jeszcze dziwniej by wyglądało, gdybyśmy stąd odeszli i bawili w gościnie u siostry, podczas gdy pan dworu jest nieobecny, a wszyscy wiedzą, że między nim a tobą panuje niezgoda.

Szymon nie odezwał się już więcej i wkrótce potem ruszył ze swymi ludźmi w drogę.

Przez całą oktawę Wniebowstąpienia szalały straszliwe burze; we wtorek rozniosła się wieść po dworach w północnej części doliny, że powódź zerwała most w wąwozie Rost, którą chodzono zwykle na halę Hövring. Zaczęto się teraz obawiać o wielki most na południe od kościoła. Był on wprawdzie mocny, zbudowany z najgrubszych bal, środkiem wysoko sklepiony i wsparty na potężnych palach wbitych w dno rzeki; ale teraz woda sięgała już do przyczółków, a pod łukiem mostu powstał zator ze szczątek naniesionych przez prąd z północy. Rzeka zalała już niżej położone łąki po obu brzegach, na polach należących do Jörund stała woda wciskając się niby zatoka pod same niemal domy; ponad wodą sterczał w kotlinie tylko dach kuźni i wierzchołki drzew na kształt małych wysepek. Stodoły na rzecznych wysepkach uniosła już woda.

Niewielu ludzi przybyło do kościoła z dworów na wschodnim brzegu rzeki. Obawiali się, że w czasie nabożeństwa może zostać zerwany most, a wtedy byłoby odcięci od domów. Ale po przeciwnej stronie, opodal stodoły na Laugarbru, pod zбочem dającym jaki taki schron przed zawieją, czerniała wśród śnieżnej zadymlki gromada ludzi. Mówiono, że sira Eirik chciał sam ponieść krzyż przez most i postawić go na wschodnim brzegu rzeki, chociażby nawet nikt nie odważył się mu towarzyszyć.

Zaledwie procesja wyszła z kościoła, zwała się na nią śnieżna zamieć. Szarymi tumanami nadlatywały śnieżne płatki zaciemniając wszystko dokola; chwilami można było dostrzec olwiane jezioro, które rozlało się na łąkach, ponure chmury gnane wiatrem wzdłuż zбочy i lasów i wylaniające się spośród nich szczyty gór. W powietrzu rozbrzmiewał wzmagaający się huk rzeki, szum lasu i wycie wichru, od czasu do czasu nadbiegał od strony gór głuchy ryk szalejącego wśród nich huraganu i loskot toczących się lawin. Świece pogasły natychmiast. Wiatr targał niemilosiernie białe komże, noszone zazwyczaj przez ministrantów, w które poubierano młodzieńców; szli gromadą niosąc chorągiew, wczepili ręce w tkaninę, by jej wiatr nie poszarpał, podczas gdy procesja schodziła zбочem ku drodze. Lecz ponad wściekłym hukiem burzy rozbrzmiewał chwilami doniosły głos siry Eirika, który prac z całych sił naprzód śpiewał:

## Co Słyszą Wśród Podhalan

### Podziękowanie z Ludźmierza

W czasie trwania Roku Maryjnego w Kościele Powszechnym Sanktuarium M. Bożej Królowej Podhala w Ludźmierzu przeżywa jubileusz 25 lecia koronacji cudownej figury. W życiu religijnym Archidiecezji Krakowskiej Ludźmierskie Sanktuarium odgrywa niebagatelna rolę. Kult Maryi Matki Boga w tym miejscu na ziemi podhalańskiej sięga czasów piastowskich (1234r.), dotykamy tu korzeni, początków chrześcijaństwa w tej części naszej Ojczyzny.

Nieustanny kult Matki Bożej w wizerunku ludźmierskim jest żywy i zakorzeniony w sercach ludu Podhala, Orawy, Spisza. Ta uczuciowa, religijna więź była o wiele większa, piękniejsza niż otoczenie kościoła sanktuarialnego nie mówiąc już o zapleczu dla pielgrzymów.

Dzisiaj w 1988 roku i następnych latach wiarę w Chrystusa i miłość do Jego Matki trzeba nam wyznawać również inwestycjami materialnymi. Wiarę swoją wyznajemy pracując łopata, układając cegły, betonując i wykonując wiele innych prac, które trzeba podjąć ciężkim niejednokrotnie wysiłkiem na placu budowy.

Parafianie ludźmierscy postanowili w tym roku przeprocować przynajmniej 12 dniówek przy kościele nie mówiąc o ofiarach pieniężnych, przeznaczonych na rozbudowę. Cenimy sobie i cieszymy się, że w tym trudzie pomagają nam ludzie dobrej woli z Chicago, z Ameryki, nie tylko pochodzący z naszej parafii ale i cała rzesza Podhalan, "zakochanych" w Królowej Podhala i odpustach ludźmierskich.

Entuzjastyczna miłość do M. Bożej Królowej Podhala objawiła się w radości kiedy przywieziono kopie cudownej Figury MB do Chicago i przyjęciu nawiedzającej M. Bożej w rodzinach, która przychodzi do swoich dzieci.

Tą drogą chcą serdecznie podziękować wszystkim Dobrodziejom Sanktuarium a więc: Fundatorom Stacji Drogi Krzyżowej wokół kościoła tak osobom prywatnym, Kołom i Klubom. Jesteśmy w trakcie realizacji inwestycyjnych musimy przeprosić, że na 15 sierpnia nie zdołamy zrobić wszystkiego, unikamy nadmiernego pośpiechu by maksymalnie wykluczyć błędy — spowodowane pośpiechem, gwałtownością pracy.

Dziękujemy Dobrodziejom, którzy nie chcieli ujawnić swego imienia mówiąc: Pan Bóg wie. Przypomnieli, że ostatecznie "Odbiorcą" naszych prac, ofiar, poświęceń jest Ten, który czyta w sercu człowieka. My ze swojej strony nieustannie modlimy się za Dobrodziejów, za rodziny, które nawiedza Matka Najświętsza, pamiętając, że Ona jeszcze bardziej nas jednoczy ze Synem, prowadzi do Syna.

Zjednoczeni na modlitwie i rozbudowie Sanktuarium chcemy następnym pokoleniom pozostawić żywy znak wiary naszych czasów. Zamierzamy nie tylko zagospodarować najbliższe otoczenie kościoła ale i przygotować zaplecze dla coraz liczniej przybywających pielgrzymów.

**Sanktuarium Matki Bożej w Ludźmierzu, Potrzebuje Twojej Pomocy Aby To Miejsce Stało Się Nazaretem Na Naszej Ziemi**

By Maryi tak jak w swoim domu w Nazaret mogła: uczyć dostrzegać wielkie sprawy Boże, wychowywać

jak wychowywała Syna, pocieszać i upominać każde swoje dziecko.

Potrzebny jest na to Dom Nazaretński, Dom Pielgrzyma. Szukamy pomocników i fundatorów tego zbożnego dzieła ku uwielbieniu Boga wraz z Maryją. Pielgrzymi przebywający tak blisko Matki niech odnajdą największy skarb, to, że Są Kochani Przez Boga.

Jeśli to będzie wola Bożą pragniemy rozpocząć budowę tego domu na wiosnę 1989 roku.

Oby dobry Bóg przyjął od nas przez Maryję dar naszej pracy, poświęceń, ofiar.

Z okazji 25 lecia koronacji cudownej Figury te wszystkie zamierzenia i plany chcemy ofiarować jako dar Podhalan i ludzi dobrej woli dla Matki i Królowej.

☆☆☆

### Wybór Królowej Związku Podhalan w Ameryce

Związek Podhalan w Ameryce, urządza wielką imprezę Wybór Królowej Związku Podhalan, która odbędzie się w dniu 21 sierpnia br., w Domu Podhalan, 4808 S. Archer Ave.

Podhalanie jak zawsze przygotowują dla całej Polonii wiele miłych niespodzianek, dla każdego coś wesołego. W związku z tym, Zarząd Główny Z.P., zwraca się z prośbą do wszystkich młodych dziewcząt o zgłoszenie swych kandydatur do wzięcia udziału w naszej imprezie.

Kandydatkami mogą być dziewczęta w wieku 18-25 lat, których rodzice, lub one same są członkami Związku Podhalan.

Kandydatki otrzymają nagrody pieniężne jak i prezenty.

Serdecznie zapraszamy — zgłoszenia prosimy podawać telefonicznie 523-7632, lub zgłaszać się osobiście w Domu Podhalan, 4808 S. Archer Ave.

☆☆☆

**Koło 23 Odroważ Podhalański**, urządza wycieczkę "Pielgrzymkę" do klasztoru Matki Boskiej Saletyńskiej Twin Lakes, Wisconsin 5381 w dniu 21 sierpnia.

Zapraszamy do wzięcia udziału. Zainteresowanych prosimy dzwonić i kontaktować się z Janiną Kowalkowską tel.: 588-0198, lub Zofią Komperda tel.: 586-5369 do dnia 30 lipca br.

### Janina Kowalkowska — sek. fin. Odczyt o Sprawach Polskich w Milwaukee

Instytut Spraw Międzynarodowych University of Wisconsin w Milwaukee organizuje serię odczytów na temat mniejszości etnicznych w Stanach Zjednoczonych.

Prelekcje odbywać się będą w Golda Meir Library Conference Center przy 2311 E. Hartford Ave., w Milwaukee, Wis.

Na poniedziałek, 8 sierpnia przewidziano "Dzień Polski". Prezes KPA na stan Wisconsin, Edward Wojtkowski wygłosi odczyt pt. "Spoleczność polsko-amerykańska".

Autorem prelekcji "Polacy w Milwaukee" będzie Alfred Sokolnicki. Natomiast senator stanowy, John Plewa wygłosi odczyt "Polacy i polityka". Na zakończenie prelegentem będzie Neal Pease, wykładowca historii na UWM, który omówi sytuację Polaków w Stanach Zjednoczonych.

Gorąco namawiamy do aktywnego udziału w odczytach i dyskusjach. Po dalsze informacje dzwonić można do Instytutu Spraw Międzynarodowych UWM, tel.: (414) 229-4251.

### Godziny Urzędowania Biur Legalizacyjnych K.P.A. Wydział Illinois

Od 13 czerwca obowiązują nowe godziny urzędowania biur zajmującego się przyjmowaniem podań o legalizację pobytu w USA — prowadzonego przez Kongres Polonii Amerykańskiej Wydział na Stan Illinois. Biuro urzędować będzie w następujących dniach i godzinach:

W poniedziałki — od 12 w południe do 8 wieczorem

W czwartki od 12 południe do 6 wieczorem

W soboty od 9 rano do 3 po poł. Biuro mieści się w budynku KPA przy 584 N. Milwaukee Ave. Kierownikiem biura legalizacji jest Kazimierz Węcek.



WATYKAN — W watykańskiej Bazylice św. Piotra papież Jan Paweł II odprawił Mszę św. wspólnie z ukraińskimi biskupami. W Stolicy Apostolskiej uczczono w ten sposób 1000-lecie Chrześcijaństwa na Ukrainie. (Reuter)

## Wielki Festiwal — Wydziału Kongresu Polonii

W Merrillville, Indiana

W niedzielę, 31 lipca br., Wydział Kongresu Polonii Amerykańskiej w stanie Indiana przygotowuje — podobnie jak w latach ubiegłych — Festiwal "Solidarność '88, który będzie miał miejsce na gruntach Parku Ojców Salwatorianów, przy ulicy Pennsylvania nr. 5755, w Merrillville.

Program Festiwalu przedstawia się następująco:

10:00 rano — otwarcie ogrodu,

12:00 w południe — Msza św.,

11:30 przed południem — początek wydawania posiłków,

2:30 po południu — występy chórow: od 2:30 Chór Chopina, od 3:00 Chór Millennium z Munster,

3:30 po południu — występy młodzieżowe,

5:00 po południu — wybór Królowej i Królewicza,

6:00 wieczorem — Wielki Bal "Solidarność".

Wstęp przy bramie tylko \$1 (dzieci do lat 12 nie płać).

Wydział Kongresu Polonii z Indiany wspiera hojnymi datkami biedne dzieci w Polsce, przyczynia się do utrzymania biur Kongresu Polonii Amerykańskiej i popiera zabiegi, czynnione w szczególności przez prezesa KPA Alojzego Mazewskiego, na rzecz Polonii w rządzie Stanów Zjednoczonych.

Masowy udział w Festiwalu przyczyni się do wzmocnienia pozycji

### Bezpłatna Nauka Przepisów Drogowych

Traffic Education and Safety Division podaje do wiadomości, że organizuje bezpłatny kurs nauki przepisów drogowych obowiązujących w stanie Illinois. Kurs rozpocznie się w czwartek, 21-go lipca, o godz. 7 wiecz., w pokoju 242, 2 piętro, w budynku 321 N. La Salle i trwać będzie do godz. 9 wiecz. Wejście od strony rzeki z Wacker Drive.

Nauka obejmuje w sumie cztery wykłady, w każdy czwartek w godzinach jak wyżej.

Kurs jest bezpłatny, a wykłady odbywać się będą w języku polskim. Kurs nie obejmuje nauki jazdy, lecz ograniczony jest tylko do nauki przepisów drogowych.

Rejestracji można dokonać w czasie pierwszej lekcji. Po bliższe informacje można telefonować pod nr. 822-3559 lub 822-3560, od poniedziałku do piątku, w godz. 9 rano do 3 po poł.

### Kiermasz Książek Newberry Library 1988

Miłośnicy książek niech zarezerwują sobie czas 13 lub 14 sierpnia (weekend). W sobotę, od 10 rano do 5 po południu, a w niedzielę, od południa do 5 po południu. The Newberry Library organizuje **Kiermasz Książek**, przy 60 W. Walton Street.

Wstęp na tę — jak sami organizatorzy określają — "nadzwyczajną kolekcję niezwykłych zbiorów" jest oczywiście wolny.

Na stoiskach mają być "tysiące książek o sztuce, o gotowaniu, książek dla dzieci, biografii, magazynów, książek beletrystycznych, opowieści prawdziwych, płyt itp.

The Newberry Library zaprasza! Akceptowane będą karty kredytowe "Visa" i "Master Card."

Po dodatkowe informacje należy dzwonić pod numer: 943-9090, wewn. 310.

Kongresu Polonii w Indianie. Dobrze zaopatrzona kuchnia, liczne atrakcje przyciągną się z pewnością do tego, że każdy — od najmłodszego do najstarszego — znajdzie coś interesującego dla siebie.

Komitet Festiwalu "Solidarność '88": Frances Czuba, Stefania Świątek, Frances Syrk, Stanisław Kocel, Steve Tokarski, Ted Kamiński, Mieczysław Tukaj.

Sekr. Kongresu w Indianie M. Tukaj

## Intensywne Kursy PUNO

Polski Uniwersytet PUNO ogłasza zapisy na następujące kursy:

1. Wprowadzenie do IBM-PC oraz systemu operacyjnego DOS. Jest to kurs dla początkujących, a celem jest nauczenie posługiwania się komputerem oraz poznania word processing, spread-sheet, zakładanie bazy danych oraz grafiki; przydatny w domu oraz przy prowadzeniu małego biznesu.

2. Skomputeryzowany rysunek techniczny (AutoCAD) na IBM-PC. W pierwszej części kursu omówione będą standardy amerykańskiego rysunku technicznego oraz komendy systemu operacyjnego DOS. W części drugiej kursu studenci poznają, a następnie wykonają będą rysunki techniczne w oparciu o program AutoCAD, który jest najlepszym tego typu programem na rynku.

3. Język angielski dla początkujących i średnio zaawansowanych.

4. Język angielski dla dzieci. Kursy języka angielskiego prowadzone są w małych grupach, dzięki czemu kontakt studenta z nauczycielem jest maksymalny. Zajęcia odbywają się dwa razy w ciągu tygodnia wieczorami, rano lub w niedzielę. Kurs dla dzieci w wieku 6-12 lat prowadzony jest w porze po południowej 2 razy w tygodniu.

Kursy trwać będą przez 8 tygodni, zaczną się 30/31 lipca i zakończą w połowie września. Zapisy będą 23 i 24 lipca 1988 (sobota i niedziela) w godz. 10 rano do 2:30 po południu pod adresem 4342 N. Milwaukee Ave., w Chicago.

Informacje udzielane są pod nr. 334-4169 (po południu) oraz 334-8145 (wieczorem).

### Plenarne Posiedzenie Okręgu I Kopr. Pom.

Ostatnie plenarne posiedzenie przed Zjazdem Okręgu I Korpusów Pomocniczych Pań odbędzie się w niedzielę, 31 lipca, w sali Plac. 90 SWAP, przy 6005 W. Irving Park Rd. Początek o godz. 1 po poł.

W programie przewidziano m. in. obszernie sprawozdanie z 23 Walnego Zjazdu, który odbył się w Cleveland, Ohio. Apelujemy do Korpusów o jak najszybsze nadsyłanie mandatów delegatów, by można było przygotować komitety zjazdowe.

W. Szela — prez.

## Do Wszystkich Grup i Gmin Związku Narodowego Polskiego

Biuro informacyjne Związku Narodowego Polskiego prosi wszystkie Grupy i Gminy o zawiadomienie nas o planowanych uroczystościach takich jak np. rocznicach, obchodach dnia matek czy ojców, zabawach tanecznych i spotkaniach towarzyskich. Prosimy o zawiadomienie nas, albo listownie, albo telefonicznie.

Chcielibyśmy prowadzić kalendarz wydarzeń każdej jednostki Związkowej, pomóc w reklamie tych tak ważnych uroczystości dla każdego z nas.

Będziemy bardzo wdzięczni za informację:

Public Relations Office, PNA

6100 North Cicero Avenue, Chicago, IL 60646

Tel: 286-0500

## Działalność Rządu R.P. Na Uchodźstwie

(PAT) — Na zebraniu Rady Ministrów w dn. 20 czerwca omówiono potrzebę zwiększenia źródeł finansowych Rządu R.P. i utworzono komisję dla rozważenia nowych sposobów, zmierzających do tego celu. Zapoznano się z krokami interwencyjnymi, podjętymi przez Rząd R.P. i Radę Pomocy Uchodźcom w związku z niedawną demonstracją głodową nowych uchodźców polskich w Kopenhadze, protestujących przeciw próbom przymusowej deportacji ich do PRL. Wysłuchano sprawozdania, dotyczące dekoracji odznaczeniami państwowymi przyznanych z okazji Święta Narodowego 3 Maja oraz uroczystości i konkursów, związanych z zakończeniem roku szkolnego w polskich szkołach w W. Brytanii.

Wysłuchano analizę bieżącej sytuacji w PRL i wiadomości o zmianie przysięgi żołnierskiej i o bojkocie wyborów do reżimowych rad narodowych. Przyjęto sprawozdania z konferencji, wizyt i odczytów przebywających w Londynie działaczy

wolnościowych z kraju i delegata Rządu R.P. na Meksyk, inż. Jerzego Skorynę-Lipskiego. Wysłuchano relację z niedawnego pobytu Ministra Spraw Krajowych w Austrii i omówiono jego planowaną wizytę w czerwcu br. w Kanadzie, którą w lipcu br. odwiedzi również Minister Spraw Zagranicznych. Zapoznano się z udziałem członków Rządu R.P. w czerwcowych obchodach powstań wolnych Węgrów w Londynie i w Paryżu oraz w londyńskiej manifestacji narodów bałtyckich dla upamiętnienia ich deportacji do Sowietów.

Przyjęto sprawozdanie z XIX posiedzenia Rady Narodowej R.P. oraz z zebrania jej komisji spraw zagranicznych. Omówiono postępy bieżących prac resortów Skarbu, Sprawiedliwości oraz Informacji. Uchwalono subsydlum na potrzeby międzynarodowego komitetu, organizującego European Freedom Day. Zanotowano publikację nr 5/1988 Rzeczypospolitej Polskiej.

### Dzień Okręgu 13-go ZNP w Yorkville, Il.

Wszyscy Związkowcy są dumni z Obozu Młodzieżowego Okręgów Chicago, gdzie młodzież związkowa spędza wesoło wakacje.

Rokrocznie Okręg 13-ty urządza tzw. "Dzień Okręgu", aby wszyscy członkowie i członkinie naszych Grup i Gmin mogli spędzić dzień na świeżym powietrzu i odnowić przyjacielskie znajomości, porozmawiać o życiu towarzyskim i pracy dla dobra Związku, dla Kongresu Polonii Amerykańskiej oraz Polonii.

Okręg pamięta również o swoich członkach i o godzinie 12-tej w południe odbędzie się uroczysta Msza święta za wszystkich żyjących, chorych i zmarłych Związkowców i Związkowiczyni.

Dzień Okręgu odbędzie się w niedzielę 24 lipca br. Dla wygody tych co nie posiadają lokomocji, Okręg zamawia autobus który wyruszy spod "Senior Citizens Copernicus Center" pod adresem 3160 North Milwaukee Ave. Cena przejazdu autobusem w obie strony wynosi tylko \$7.00 od osoby. Autobus wyruszy punktualnie o godz. 9.30 rano. Proszę pamiętać, że trzeba telefonicznie zamówić miejsce w autobusie dzwoniąc na telefon: 833-7881; 345-3192 lub 889-1311.

Dla wszystkich przyjeżdżających autobusem podana będzie gorąca kawa i ciasto.

Sądymy, że wszyscy przybędą aby zacieśnić kontakt w pracy dla Związku Narodowego Polskiego.

Stanley Ściblo, komisarz  
Halina Wojnar, komisarka  
dr Edw. Różański sekretarz

### Grupa 1474 Na Pikniku Okręgu 13

Grupa 1474 dołącza się do Okręgu 13 i zaprasza wszystkich członków do wzięcia udziału w pikniku, który odbędzie się 24 lipca, w Obozie Młodzieżowym w Yorkville. Uczestnikom pikniku życzymy miłej spędzonego dnia.

Zarząd Grupy  
26 Turniej  
Golfowy ZNP

W piątek i sobotę, 19 i 20 sierpnia br. na terenach Edward Good Municipal Golf Course przy 530 Nome Ave. w Akron, Ohio odbędzie się 26 Turniej Golfowy Polskiego Związku Narodowego.

Zapisy uczestników odbędą się w czwartek, 18 sierpnia o godz. 2 po poł. w sali Polish American Club przy 472 E. Glenwood Ave. w Akron, Ohio.

Rozdanie nagród nastąpi w sobotę, 20 sierpnia podczas uroczystego bankietu który odbędzie się o godz. 7 wiecz. w sali Polish American Club.

Wszystkich zapraszamy do udziału w turnieju. Po dalsze informacje dzwonić można na nr tel. (312) 286-0500, wewn. 66.

Dr Józef de Virion — przew.

### Myśl

Sztuka działa zawsze bardziej podniecająco niż zwyczajna gra na zmysłach.

Bertolt Brecht

**AMERICAN WOMENS MEDICAL CENTER**  
Doświadczony Specjalista GINEKOLOG  
Oraz Asystentki  
MÓWIA PO POLSKU  
■ ZABIEGI GINEKOLOGICZNE  
■ Próby ciążowe  
■ Lokalne i dożylne znieczulenie  
■ Nowoczesne leczenie nadżerek  
■ Tróskłowa opieka  
2744 N. WESTERN AVE., Chicago  
772-7726  
2474 Dempster, Des Plaines 296-9330  
Od poniedziałku do soboty 8 rano-5 po południu

**Godziny Urzędowania Biur Legalizacyjnych K.P.A. Wydział Illinois**  
Od 13 czerwca obowiązują nowe godziny urzędowania biur zajmującego się przyjmowaniem podań o legalizację pobytu w USA — prowadzonego przez Kongres Polonii Amerykańskiej Wydział na Stan Illinois. Biuro urzędować będzie w następujących dniach i godzinach:  
W poniedziałki — od 12 w południe do 8 wieczorem  
W czwartki od 12 południe do 6 wieczorem  
W soboty od 9 rano do 3 po poł. Biuro mieści się w budynku KPA przy 584 N. Milwaukee Ave. Kierownikiem biura legalizacji jest Kazimierz Węcek.

**Do Wszystkich Grup i Gmin Związku Narodowego Polskiego**  
Biuro informacyjne Związku Narodowego Polskiego prosi wszystkie Grupy i Gminy o zawiadomienie nas o planowanych uroczystościach takich jak np. rocznicach, obchodach dnia matek czy ojców, zabawach tanecznych i spotkaniach towarzyskich. Prosimy o zawiadomienie nas, albo listownie, albo telefonicznie.  
Chcielibyśmy prowadzić kalendarz wydarzeń każdej jednostki Związkowej, pomóc w reklamie tych tak ważnych uroczystości dla każdego z nas.  
Będziemy bardzo wdzięczni za informację:  
Public Relations Office, PNA  
6100 North Cicero Avenue, Chicago, IL 60646  
Tel: 286-0500

**PROGRAM POLVISION CZWARTEK, PIĄTEK**  
Pierwsza godzina programu:  
• Film animowany dla dzieci  
• "Czy jest możliwy i potrzebny polski uniwersytet w Chicago?" — rozmowa z prof. Leszkiem Kosińskim, Tymoteuszem Karłowiczem i dr. Hubertem Romanowskim  
Druga godzina programu:  
• "Komediantka" — 3-ci odcinek serialu wg. powieści Wł. Reymonta z Małgorzatą Pieczyńską w roli głównej  
Trzecia godzina programu:  
• Recital Jana Tadeusza Stanisławskiego

**Dziennik Związkowy**

(USPS 163-400)

Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois  
Published Daily except Saturdays, Sundays and Holidays at  
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.

POLISH DAILY ZGODA

ALOJZY A. MAZEWSKI—Prezes  
6100 N. Cicero Ave., Chicago, IL 60646

ANNA M. RYCHLIŃSKA, Redaktor Naczelny

ANTONI SZPLIT, Zarządca

ELŻBIETA GLINKA, ALICJA OTAP, Z. ANDRZEJ KAZIMIERCZAK,  
JANUSZ ADAMEK, EWA BIEREZIN I ELŻBIETA WIŚNICKA—Korektor

Telefon do Redakcji przed 7:30 rano 286-0146

Telefon wszystkich Biur 286-0141. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Redakcja zastrzega sobie prawo odmowy publikowania płatnych ogłoszeń i nadesłanych tekstów.

**WARUNKI PRENUMERATY**WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ  
W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE

Codzienne i Weekendowe	Kodzenie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$52.00	Rocznie (1 yr.) \$26.00	
Półrocz. (6 mos.) 32.00	Półrocz. (6 mos.) 17.00	
Kwartal. (3 mos.) 22.00	Kwartal. (3 mos.) 12.00	

W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy  
Numer Codzienny (Single Daily Copy) ... 35¢

DO INNYCH KRAJÓW:	
Codzienne i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$75.00	Rocznie (1 yr.) \$38.00
Półrocznie (6 mos.) 50.00	Półrocznie (6 mos.) 21.00

W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy  
Numer Weekendowy (Single Weekend Copy) ... 50¢

## Polacy i Rosjanie

„Trudno, żeby głowa rosyjska, choćby najzaniejsza, zrozumiała głowy polskie: inszy to wcale sposób, kształt, metoda i logika”. To są słowa Adama Czartoryskiego z okresu Kongresu Wiedeńskiego. Książę Adam wiedział, co mówił w roku 1815. Miał za sobą wszystkie polskie doświadczenia tamtego czasu rozbiorów i klęsk. Miał za sobą również jak najbardziej własne doświadczenie Rosji: był osobistym przyjacielem cara Aleksandra, służył mu był — on, Polak — jako rosyjski minister spraw zagranicznych.

Adam Czartoryski nie wierzył więc, żeby głowa rosyjska mogła zrozumieć głowy polskie. Wolno w to nie wierzyć do dzisiaj. I przypominać jako argument tej niewiary odmienne dziedzictwo Polski i Rosji — Polski przynależność do cywilizacji zachodniej, która przyswoiła sobie w ciągu wieków wolność jednostki ludzkiej i samorządność ludzkich wspólnot jako swoje zasady naczelne; Rosji natomiast zależność od tego szczytowego bizantyjsko-orientalnego stopnia, którego naczelnym składnikiem było ubóstwienie władców przez korzających się w prochu poddanych. Wolno zauważyć dalej, posługując się tytułem sławnej książki Jana Kucharzewskiego, że wydarzenia roku 1917 sprowadziły się w swojej istocie do zastąpienia caratu białego przez czerwony. Wolno się powoływać i na wydarzenia ostatnich lat siedemdziesięciu, żeby ten wywód wesprzeć.

I można, taki z grubsza wywód przeprowadziwszy, przyklasnąć Adamowi Czartoryskiemu i jego racji.

Ale nie można. Nie można przeczyć. Trzeba historii się przeciwstawić, nawet jeśli się to uzna za trud szyfrowy. Bo inaczej pozostałoby załamanie rąk.

I w tym przeciwstawianiu się historii znaleźć można intelektualne wsparcie w jednym tylko argumentie. Jest to argument o realizmie Rosji, o jej liczeniu się z rzeczywistością, z faktami, co można w jej polityce aktualnie uznać za tendencję przybierającą na sile w miarę blaknięcia ideologicznej legitymacji wyrosłego z bardzo już odległej rewolucji reżymu — w miarę także pozostawania tej dzisiejszej komunistycznej Rosji coraz widoczniej w tyle za krajami niekomunistycznymi, których uważała za swoich skazanych na przegranej przeciwników. Tak więc bywa, że Rosja liczy się z faktami. Liczy się z nimi w sposób coraz widoczniejszy pod rządami Michaiła Gorbaczowa — człowieka, który przyjeżdża w poniedziałek do Polski.

Przypomnieć można wycofywanie się jej z Afganistanu. Ale przypomnieć warto pewnie bardziej, co ta Rosja robi w sprawach dotyczących Polski bezpośrednio. Że więc uznaje po raz pierwszy od paru pokoleń — faktycznie, jeśli nawet nie formalnie — istnienie polskiej społeczności w podległych sobie krajach, na Litwie i na Ukrainie. Że godzi się z tym, żeby tamtych Polaków odwiedzali Polacy z Polski i żeby o niezatartych i niezapomnianych polskich śladach w Wilnie i we Lwowie pisano nareszcie swobodnie nawet w urzędowej prasie PRL.

To jest liczenie się z faktami: byłoby nim także przyznanie faktu najważniejszego, w którym zamyka się symbolicznie cały polsko-rosyjski konflikt kilku pokoleń ostatnich — przyznanie, że dziełem Józefa Stalina, dziełem jego Rosji był Katyń.

Dziedzic stalinowskiej, choć zmieniającej się Rosji, Michaił Gorbaczow będzie miał sposobność, by to zrobić, kiedy przyjedzie teraz do Polski. Będzie miał sposobność, by uklęknąć, choćby tylko metaforycznie, jak uklęknął przed kilkunastu laty w Warszawie, w sensie dosłownym, niemiecki kanclerz. Byłby na to czas.

I to byłoby też liczenie się z faktami. Rosja bywa przecież do tego zdolna. W której to obserwacji jest naturalnie pewna pocięcha. I z której to obserwacji wynika wniosek praktyczny, znany zresztą — jeśli nie rozumem, to instynktem — Polakom tej naszej kończącej się połowy wieku. Taki wniosek mianowicie, że Rosji trzeba w Polsce fakty tworzyć i że ich istnienie trzeba jej uzmysławiać.

Tak właśnie było we współczesnej nam Polsce. Uzmysławiano Rosji faktami, — że polscy

chłopi nie chcą wzorowanej na Rosji kolektywizacji, że polskie elity intelektualne potrzebują swobód większych niż rosyjskie, że polski Kościół katolicki nie był i nie może być służą władzy świeckiej, jak była nią i jest rosyjska cerkiew. I te fakty zaczęto z upływem czasu w komunistycznej Rosji dostrzegać — czasem gniewnie, czasem tylko milcząco, prawie zawsze niechętnie. Aż w końcu zaproszono polskiego kardynała—Prymasa do Rosji. I pozwolono mu tam powiedzieć, że w Katyniu powinien być postawiony krzyż — że powinno tam być zrobione przynajmniej to.

Może wobec tego nie jest lekkomyślnym optymizmem przypuszczenie, że przez te wszystkie lata Rosjanie o sprawach swego państwa stanowiący przyzwyczajali się stopniowo do myśli, że Polska jest od Rosji inna, bo chce być inna, i że może nawet — choć to jest już zapewne przypuszczenie zbyt śmiałe — że więc może nawet Rosja, mimo, że o tyle od Polski większa mogłaby czasem czegoś od niej się nauczyć, we własnym interesie, rzecz prosta.

Tej rosyjskiej myśli jednak przeszkadzała partia przez Rosjan u władzy w Polsce osadzona. Gwarancji swego monopolu władzy szukała ta partia w dowodzeniu Rosjanom, że Polska się nadaje do naśladowania Rosji i że tylko ta partia będzie Rosjanom i posłuszna, i powolna, i dla nich bezpieczna, że w rezultacie tylko ta partia jest warta monopolu na życzliwość i przychyłność Rosji. Tutaj — jak i gdzie indziej — interes rządzącej Polską partii był inny niż reszty Polaków.

Ich interes wydaje się oczywisty. Polega w największym skrócie na cierpliwym wykazywaniu Rosji, że potrzebne Polsce przemiany Rosji nie zagrażają, że powinny być takie, a nie inne, bo takie są potrzeby dzisiejszej Polski, a nie innego kraju, że — więcej — te przemiany byłyby w interesie Rosji, jeżeli by się ten interes rozważało z dłuższej perspektywy, bo mogłoby jej dać na zachodniej granicy lepsze zabezpieczenie w postaci dobrowolnego, cenniejszego w konsekwencji i pewniejszego partnera niż taki, któremu sojusz narzucono w Teheranie i Jałcie.

Kto ma to Rosji wykazywać, jest kwestią istotną. Wszyscy — to się rozumie samo przez się. Bo to jest warunkiem słyszalności polskich postulatów, zwiększeniem szansy, że zostaną w Moskwie zrozumiane. Ale potrzebni są i rzecznicy autentycznej polskiej opinii, o których realistyczna Rosja wiedziałaby, że takimi są — i oni mają może większe szanse na to, żeby ich głos się przebił w Rosji przez barierę niezrozumienia głów polskich przez rosyjskie.

Dla Polaków z kolei występowanie w ich imieniu autentycznych przedstawicieli miałyby ten walor, że odbierałoby sojuszu z Rosją nieodłączną od niego, zdawałoby się, cechę służalczości. Oparłoby ten sojusz na interesach obu stron, a nie na podległości jednej z nich czy też na równie jak podległość upokarzającym podporządkowaniu się wymaganiom, choć zanurzonym w marksistowskim sosie wyrokem historii.

Taka polska reprezentacja wobec Rosjan — nie przyjaciół — Moskali i nie wrogów, ale kontrahentów, — nie odwoływałaby się do apeli do wspaniałomyślności rosyjskiej duszy. Powoływałaby się na realia, na fakty. To znaczy na to, że sojusz z Polską rozumiany na sposób nowy przynosiłby Rosji pewniej to, na czym — jak twierdzi — jej zależy: bezpieczeństwo od strony Niemiec i Europy zachodniej i spokój i stabilizację w strefie, którą chce uważać za swoją strefę wpływów.

O żadną konkluzję nie śmiemy się tu pokusić. Trudniej o nią w tej dziedzinie niż gdzie indziej. Ale tym bardziej o tej dziedzinie trzeba myśleć, przekładając potem myślenie na działanie. Nie jest to zadanie dziś w Polsce najmniej ważne ani najmniej pilne.

**Od Redakcji:**

Jest to komentarz M. Łatyńskiego nadany przez Radio Wolna Europa do kraju 9 lipca br. tuż przed spodziewaną wizytą Gorbaczowa. Jak wiemy zawiodły nadzieje wielu, że nareszcie Gorbaczow powie coś o tym, kto zwyciężył jest odpowiedzialny za zbrodnię katyńską. Ze względu na to, że komentarz ten porusza ciekawe zagadnienia, przekazujemy go w całości.

## INNI PISZĄ:

Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji

### Krok Naprzód

NOWY DZIENNIK, NY — 25 czerwca dwa „kluby handlowe” — Europejska Wspólnota Gospodarcza oraz Rada Wzajemnej Pomocy Gospodarczej, na Zachodzie nazywana Comeconem — mają podpisać wspólną deklarację, z której będzie wynikać, że uznają się nawzajem. Brzmi to trochę humorystycznie, jeśli zważy się, że oba układy istnieją od lat. Reprezentują jednak dwie różne koncepcje porozumień. Europejska Wspólnota Gospodarcza jest owocem idei zjednoczenia państw kontynentu, dojrzwającej od blisko stu lat.

Potrzeba było aż dwóch wojen światowych, podziału Europy i supremacji sowieckiej nad jej zachodnią częścią, aby Europa Zachodnia wkroczyła na drogę porozumień, obejmujących dzisiaj 12 państw, EEC, zwana również Wspólnym Rynkiem, jest nie tylko porozumieniem gospodarczym, powstała bowiem także ponadnarodowa struktura, jak Parlament Europejski i inne instytucje upoważnione do ustanawiania praw.

Comecon jest organizacją narzuconą krajom pod sowiecką dominacją. Niezależnie od uzasadnień, jakie podaje Moskwa i podległe jej stolice, celem Comeconu jest wzmocnienie ekonomii państw zdominowanych z ekonomią sowiecką i ich wyzysk przez Rosję. Mówienie więc o dwóch równorzędnych organizacjach nie jest realistyczne.

Związek sowiecki początkowo starał się nie dostrzegać prób jednoczenia Europy Zachodniej. Nie znając innej metody współpracy z sąsiadami, jak tylko dominacja, odnosił się wrogo do kolejno powstających instytucji, jak Wspólnota Węgla i Stali, Euratom, Rada Europejska, Sąd Europejski i inne. Chruszczow i Breżniew traktowali też Wspólnotę Europejską jako formację polityczną, skierowaną przeciwko interesom sowieckim.

Od kilku lat zaczęły jednak ze strony rosyjskiej pojawiać się dowody bardziej realnej oceny. W EEC też nie było zbyt wielkiego entuzjazmu do wchodzenia w układy z organizmem mało sprecyzowanym i tak mglistym ekonomicznie, jak Comecon. Kraje Europy Zachodniej wolały utrzymywać bezpośrednie kontakty z krajami Europy Wschodniej. Komisja EEC, mająca siedzibę w Brukseli, podpisała porozumienia bezpośrednie z Rumunią, Węgrami i Jugosławią. Nie dały one poważniejszych wyników. Niemniej Węgry w roku 1995 mają otrzymać zwolnienie z kwot na eksport do krajów EEC. Wcześniej, bo w roku 1980, Rumunia też podpisała układ z Wspólnotą. Wyniki były słabe. Teraz Czechosłowacja ma nadzieję na porozumienie z EEC. O Polsce nie słychać. Jak zwykle reżym trzyma się rosyjskiego fartuska i nie podejmuje inicjatyw, które mogłyby robić wrażenie bardziej niezależnej polityki.

EEC i Comecon nie są więc z żadnej mierze równymi partnerami. Łączna wartość eksportu i importu z Comeconu do Europy Zachodniej w roku 1987 wynosiła 58 miliardów dolarów, z czego 26 miliardów przypadało na ZSRR. Wartość obrotów polskich nie przekraczała 6 miliardów, przy 11 miliardach przypadających na Niemcy Wschodnie. Na zasadzie porozumień w Bonn ich eksport do Niemiec Zachodnich został zwolniony od cel, taryf i kwot. Całość handlu z Comeconem dla EEC oznacza zaledwie 7 proc. obrotów EEC. Roczne obroty EEC wynosiły w 1987 roku 790 miliardów dolarów.

Gorbaczow po objęciu rządów przyspieszył rokowania z Wspólnotą, traktując je jako część swej nowej polityki odprężenia. W Komisji w Brukseli natomiast panuje przekonanie, że układ przyczyni się do zmniejszenia zależności Europy środkowowschodniej od Sowietów. Gdyby nie sowiecka dominacja, Polska niewątpliwie byłaby jednym z państw współzałożycielskich Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej. W latach siedemdziesiątych, bez specjalnych umów, była jednym z czołowych partnerów w wymianie handlowej z Europą Zachodnią.

Reżym zmarnował jednak daną mu okazję. Mało jest prawdopodobieństwa, aby mogła taką pozycję

### List z Warszawy

## Bicie Po Kieszeni

Niewiele mówi się o tym, że wymiar sprawiedliwości PRL jest jednym z istotnych źródeł dopływu gotówki i innych walorów do Skarbu Państwa. Mam tu na myśli nie tylko grzywny wymierzone w ostatnich latach przez kolegia i idące już w grube miliony, lecz przede wszystkim politykę „drenażową” prowadzoną z coraz większym zapalem przez sądy karne. Wprawdzie obejmuje ona niemal wszystkie oskarżonych, koncentruje się jednak głównie w sposób najbardziej bolesny na podsądnych, którym zarzuca się popełnianie przestępstwa z chęci zysku. Różnorodność tych przestępstwa jest przy tym ogromna. Przystępstwem z chęci zysku jest zarówno drobna kradzież na przykład opony samochodowej, kradzież w sklepie, tak zwane zagarnięcie mienia społecznego, spekulacje, łapówka, czy wreszcie wszystkie przestępstwa dewizowe i celne, poczynając od sprzedawcy czy kupna walut, na przemyśle kończąc.

We wszystkich tych wypadkach prawo obok innych kar przewiduje możliwość konfiskaty mienia w całości lub części. Nie na próżno wspominałem przed chwilą o opinie samochodowej. Sprawca takiej właśnie kradzieży przyłapany na gorącym uczynku skazany został przez jeden z sądów rejonowych w Warszawie na karę półtora roku pozbawienia wolności i konfiskatę części mienia. Kary konfiskaty mienia w całości sypią się gęsto w wymiarze sprawiedliwości PRL w wypadku przestępstw wymierzonych przeciwko mieniu społecznemu oraz w sprawach o charakterze gospodarczym. Sąd nie troszczy się, że godzą one również w rodzinę skazanego, która może znaleźć się wręcz bez środków do życia. Wydałoby się, wynika to choćby z zasad logiki, że na człowieka całkowicie wyczeranego ze swego stanu posiadania nie mogą już spadać inne kary o charakterze finansowym. Nic bardziej mylnego.

Obok konfiskaty mienia przepisy przewidują możliwość wymierzenia kary grzywny i nawiązki, lub nawet paru nawiązek — na różne cele. Niezależnie od tego skazany zobowiązany jest do zapłacenia kosztów procesu, które niekiedy w dużych sprawach gospodarczych ciągnącymi się tygodniami idą w setki tysięcy. Zresztą kumulowanie kar stanowi cechę charakterystyczną peerelowskiego procesu karnego.

W jednym i tym samym wyroku oskarżony może zostać skazany na pozbawienie wolności, konfiskatę mienia, grzywnę i to bardzo wysoką, zapłacenie nawiązki na cel społeczny. Sąd może też obłożyć go zakazem wykonywania zawodu, czy też zajmowania stanowisk kierowniczych, orzekając zarazem utratę praw obywatelskich na określony okres i nakazując ogłoszenie wyroku w prasie oczywiście na koszt oskarżonego. Choć wyliczenie to brzmi absurdalnie jest najzupełniej realne i w praktyce do kumulacji kilku kar dochodzi niemal we wszystkich poważniejszych procesach, co nie oznacza że sąd zawsze wykorzystuje wszystkie możliwości jakie daje mu kodeks karny.

Wymierzanie grzywny obok kar konfiskaty mienia zawsze budziło sprzeciw znacznej części przedstawicieli nauki prawa karnego jak również praktyków, zwłaszcza sędziów, zobowiązanych przez przepisy do orzekania obu kar łącznie. Wylądowało się bowiem nieodparte pytanie skąd człowiek, którego odebrano już wszystko, co posiadał, ma spłacić grzywnę. Odpowiedzi nie przynosiły oczywiście komentarze do Kodeksu ani oficjalne enuncjacje na temat polityki karnej. W praktyce więc sprawy przedstawiały się tak, że grzywny usiłowano spłacać rodziny kosztem najbliższych wyrzeczeń, co nie zaw-

odyskać w dzisiejszych warunkach. Złazcza że po wprowadzeniu stanu wojny reżym podpisał z Sowietami szereg umów gospodarczych, szkoldowych i niekorzystnych dla polskiej gospodarki i jeszcze bardziej ograniczających swobodę polskiej inicjatywy. Niemniej zapowiadana na 25 czerwca umowa może stworzyć dla Polski jakąś ścieżkę do Europy, jeśli naród, pomimo dotychczasowej polityki reżymu, zdola stanąć na własnych nogach.

że im się zresztą udawało. W takim wypadku grzywna, przeliczoną na dni pozbawienia wolności, skazany musiał odsiedzieć. Stanowiło to swoisty rodzaj kary więzienia za długi, odrzuconej już dawno przez państwa cywilizowane. A grzywny w PRL bywają często absurdalnie wysokie. Na przykład w wypadku skazania za wzięcie łapówki grzywna wynosić musi co najmniej dziesięciokrotną wartość przysiętej przez oskarżonego korzyści finansowej.

Podczas dyskusji nad przyszłym kształtem przygotowywanego kodeksu karnego toczącej się obecnie w prawniczym środowisku naukowym, kary natury finansowej stosowane w PRL spotkały się z ostrą krytyką. Skoncentrowała się ona przede wszystkim na karze konfiskaty mienia, nieznannej większości współczesnych systemów karnych. Wybitni prawnicy zabierający głos w tej sprawie wyrażali przekonanie, że dla ukarania sprawcy przestępstwa i odebrania mu owoców przestępczej działalności wystarczy całkowicie odpowiednio wymierzona kara grzywny. Wysokość grzywny zresztą też nie powinna przekraczać granic zdrowego rozsądku i możliwości płatniczych oskarżonego. Hasło „Bicia po kieszeni” tych, którzy wyciągnęli rękę po mienie społeczne, rzucone w latach siedemdziesiątych, doprowadziło do zatrącenia wszelkiej miary w stosowaniu represji finansowych i do karykaturalnych wprost wypażeń. Trzeba przy tym przypomnieć, że odpowiedzialność za kradzież mienia prywatnego, czyli mienia obywateli, kształtuje się na innych, znacznie liberalniejszych zasadach, nie dając własności prywatnej należytej ochrony. Dziś znów mówi się głośno o konieczności zmiany tej sytuacji.

Od słów do czynów w PRL jednak ogromnie daleko.

### Badania Na Wykorzystaniem Pyłów Przemysłowych

Spółżytkowanie pyłów przemysłowych, w tym zwłaszcza z elektrociepłowni, to zagadnienie nad którym pracują specjaliści z całego świata.

Część tych odpadów wykorzystuje się w górnictwie, jako posadzkę, część w rolnictwie w formie nawozu, a część do wytwarzania materiałów żaroodpornych.

Większość poszukiwań koncentruje się jednak na opracowaniu technologii umożliwiającej wykorzystywanie pyłów jako materiału budowlanego. Od kilku lat do prac tych włączyli się, z niezłym skutkiem również Bułgari.

W roku bieżącym w sąsiedztwie elektrociepłowni „Bobow Dol” (wzniesionej z niemalym udziałem Polaków), rozpoczęto budowę — jak pisze agencja „Sofia-Press” — trzech linii, produkujących cegły z pyłów.

Każda z linii mieć będzie wydajność 10 mln cegieł w ciągu roku. Jednocześnie opracowano metodę produkcji aktywnego cementu na bazie pyłów. Cement taki, o zawartości 20 — 30 proc., pyłów, produkowany jest już m.in. w Japonii, Francji, Związku Sow., Niemczech Wsch., i na Węgrzech.

Oryginalność bułgarskiego patentu polega na tym, że pozwala na zwiększenie zawartości pyłów do 45 proc.

### Elektronika Pomoże Niewidomym

Młodzi naukowcy z Moskiewskiego Instytutu Lotnictwa opracowali nowe urządzenie, które powinno pomóc w normalnym poruszaniu się ludziom, którzy utracili wzrok. Jest to swego rodzaju elektroniczny przewodnik. W nowym urządzeniu mieści się odbiornik i przekaznik pracujący z zastosowaniem promieni podczerwonych.

Samo urządzenie wysyła i odbiera promienie ciepłe, które są analizowane przez mikroprocesor, określający jednocześnie odległość od przeszkody. Po niewielkim treningu „język” urządzenia staje się zrozumiały dla każdego. Pojawiające się na drodze przeszkody są sygnalizowane dźwiękiem, styszalnym w słuchawkach. Za pomocą tego urządzenia można wykrywać przeszkody tylko w odległości do 5 metrów. Wystarczy to jednak, do normalnego poruszania się po ulicach.

# DZIAŁ Kobiet



Modna sukienka do gry w tenisa.

## Hipochondryk

Biedni hipochondrycy, przedmiot kpin i żartów otoczenia. Raz cierpliwie wysłuchiwanie, kiedy indziej zbywani wzruszeniem ramion, zawsze obgadani i prześmiewani — przynajmniej za plecami. A co kryje się za tymi narzekaniami za ciągłym brakiem formy, skwaszoną miną i stosami leków, torebkami ziół i cudownymi receptami "na wszystko"?

Unikających nieuzasadnionych narzekanie na zły stan zdrowia nie musi być jeszcze hipochondrią. To tylko jedna z metod na zwrócenie na siebie życzliwej uwagi (choroba budzi wszak współczucie), na wymiganie się od nieprzyjemnych obowiązków (choroba usprawiedliwia wszak bezczynność), na zasygnalizowanie rzeczywistej złej formy ("choroba" brzmi wszak lepiej niż "zmęczenie").

Gorzej, gdy "kwękanie" stanie się chroniczne, gdy towarzyszyć mu będą systematycznie rosnące próby coraz to nowych kuracji, gdy początkowo przesadzonym opowieściom o chorobie zaczęły towarzyszyć objawy pasywności, lęki i ograniczenia (ciepłe ubranie, dieta zamykanie okien, "bo przeciągi"). Tu ma początek hipochondria. Na rzekającą zaczyna wierzyć w swe dolegliwości i energicznie usiłuje rzeknąć o nich otoczenie. Przyczyn może być wiele. Prawdziwy lęk przed chorobą, niepowodzenia życiowe i chęć "ucieczki w chorobę", wreszcie podświadome zabieganie o uwagę otoczenia. Jakby nie było i skąd by się ten stan nie wywodził, nie wolno go lekceważyć. Hipochondria jest poważnym schorzeniem psychicznym i choć śmieśna dla otoczenia, uciążliwa dla bliskich — najbardziej przykra jest dla tych, których dotyczy. Dlatego jeśli tylko można, należy im pomagać. Jak?

We wstępnym stadium bywa po prostu kaprysem i śmiesznością, tak nieszkodliwą, jak inne cechy charakteru. Ale już wtedy należy się nią walczyć. Nie wsłuchiwać się w narzekania "chorego", nie dyskutować ich zanadto. Katar? Proszę bardzo — aspiryna. Boli brzuch? Zaaplikuj sobie raphacholin, dziurawiec, węgiel — co tam pasuje — i koniec rozmów. Jeśli poświęcisz hipochondrykowi zbyt wiele uwagi, znacznie serio przejmować się swymi dolegliwościami, a ciebie będzie terroryzował. I wreszcie: na początku prawdziwy hipochondryk ma do swych cierpień ironiczny dystans. Umie się z nich jeszcze śmiać i troszkę się wstydi. Jeśli jesteś

powien — czy pewna — że dolegliwości są urojone: żartuj! Ale nie boleśnie, nie złośliwie — naprawdę dowcipnie, tak żeby nie zranić, ale śmiać się razem!

Prawdziwym kłopotem i autentyczną chorobą jest ciężka hipochondria. U ludzi nią dotkniętych (czasem to wina wychowania, w hipochondrię można wpędzić się lub wpędzić kogoś — z upodobaniem robią to zbyt troskliwie mamusi, zazdrosne żony, bywa że różni "uzdrowiacze", a nawet stawiający mylną diagnozę lekarze) bez wyraźnych schorzeń organicznych, występują objawy chorobowe. U jednych ograniczają się one do zaburzeń przewodu pokarmowego, u innych co miesiąc sadowią się gdzie indziej. Tu nie obejdziesz się bez pomocy lekarza, bo taki stan to już neuroza.

Nie lekceważmy hipochondrii!!! Łatwo się z niej śmiać, ale jak ciężko żyć u boku hipochondryka i jak ciężko nim być...

## Amerkańscy Eksperti w CSSR

Wiedeń (Reuter) — Do Pragi przybyła grupa 10 amerykańskich ekspertów, specjalistów wyznaczonych przez Pentagon do kontrolowania realizacji układu INF (pociąski średniego zasięgu z głowicami nuklearnymi). Udadzą się oni w rejon miejscowości Hranice na Morawach, gdzie rozlokowane są 24 ruchome wyrzutnie pocisków balistycznych a w magazynach zgromadzonych jest 39 rakiet przystosowanych do przenoszenia ładunków jądrowych.

W lutym i marcu bieżącego roku z bazy w Hranicach rozpoczęto wycofywanie pierwszych części wspomnianego wyżej sprzętu. Cały arsenał zostanie przewieziony do Związku Sowieckiego, gdzie powinien ulec zniszczeniu. Inspekcja delegacji Stanów Zjednoczonych może potrwać całą dobę a może nawet być przedłużona o następne osiem godzin.

Bezpośrednio przed przybyciem do Czechostowacji Amerykanie zatrzymali się na terytorium Niemiec Wschodnich w podobnej, jak morawska misji.

Komunistyczne władze Berlina Wschodniego przekształcają dawne poligony wojskowe z bronią atomową w miejscowościach czasowe dla pracowników należących do reżimowych związków zawodowych Niemiec Wschodnich.

## Dukakis Oficjalnym Kandydatem

(Dokończenie ze str. 1)

wienie na cześć nowo obranego nominata, przemówienie tak długie, że w końcu zostało przez przedstawicieli partii przerwane.

"Michael Dukakis jest człowiekiem, który pragnie dla nas zbudować most między dniem dzisiejszym a jutrzejszym" — powiedział gub. Clinton. "Zbuduje on most wystarczająco silny dla utrzymania największych ciężarów, wystarczająco szeroki dla nas wszystkich, most wystarczająco długi, by można było na nim przejść w XXI wiek."

Według opinii Clintona, Michael Dukakis powinien zostać prezydentem, gdyż posiada w sobie silny charakter, wspaniałą przeszłość oraz posiada wizję Ameryki, którą naród amerykański potrzebuje w obecnej chwili. Clinton zapewnił, iż Dukakis będzie odpowiednim człowiekiem na odpowiednim miejscu.

Opinię tę potwierdziły w swych przemówieniach senator stanowy z Nowego Yorku Olga Mendez oraz członkini Legislatury stanowej z Kalifornii Maxine Waters.

W ten sposób Michael Dukakis zakończył swą 17-miesięczną kampanię wyborczą, która zaczęła się w ośmiesiąc przedtem, a jej kres przypadł w gorącej Atlantycie.

Dukakis uzyskał nominację swej partii, gdyż miał więcej pieniędzy i lepszą organizację kampanii, niż jego konkurenci. W zwycięstwie

## Oliver North Celem Zamachu?

(Dokończenie ze str. 1)

za zbombardowanie Tripolisu. Sam Kaddafi wyszedł po nalocie cało; zginęła jego córka.

Poinformowane koła wyrażają obawy, że główny podejrzany, właściciel biura podróży, Mousa Hamwanda może z całej sprawy wyjść obronną ręką, ponieważ na razie nie zdołał zebrać wystarczających dowodów na to, by postawić go w stan oskarżenia za inne przewinienia poza nielegalnym użyciem gotówki, za co grozi mu jedynie maksymalna kara 10 lat więzienia i \$50,000 grzywny.

Władze śledcze w Alexandrii, Va., wydały zakaz wypuszczenia zatrzymanych za kaucją.

Prokurator federalny, Henry Hudson wyjaśnił, że wśród osobników prowadzących działalność na rzecz Kaddafi'ego znajduje się czterech Libijczyków i jeden Marokańczyk. Wszyscy są członkami organizacji utrzymywanej przez libijski rząd. Szósty — właściciel biura podróży w śródmieściu Washingtonu jest naturalizowanym Amerykaninem, pochodzącym z Jordanii. Dwóch innych członków tej samej grupy aresztowano w Denver i Detroit.

Prok. Hudson odmówił udzielenia bliższych wyjaśnień odnośnie dowodów potwierdzających cele prolibijskiej organizacji. Nie podał też nazwiska człowieka, który miał się stać jej ofiarą.

Wiadomość o tym, że chodziło o podpułkownika Northa — zdymisjonowanego w listopadzie 1986 roku gdy na światło dzienne wyszła tzw. afera Irangate — podał inny przedstawiciel władz śledczych, pod warunkiem, że jego tożsamość zostanie zachowana w tajemnicy.

North kierował operacjami antyterrorystycznymi wymierzonymi w Libię. Podczas przesłuchań w sprawie afery Iran-contra podpułkownik rzeczywiście wspominał o planach zamachu na jego życie, co zresztą — jak wyjaśnił — skłoniło go do zainstalowania wokół jego domu systemu ostrzegawczego.

Prokurator Hudson przyznał, że zdecydowaną większość informacji, na podstawie których przeprowadzono aresztowania, uzyskano od ludzi znajdujących się w niebez-

## Po 45 Latach Znalezione Zwłoki Żołnierza

Anchorage (CST) — Na Wyspach Aleuckich leżących u wybrzeży Alaski odnaleziono zwłoki amerykańskiego żołnierza zaginionego podczas II Wojny Światowej.

Przy dobrze zachowanych zwłokach znajdował się także karabin produkcji USA, bagnet, wojskowe buty oraz zegarek.

Z archiwów wojskowych wynika, iż na wyspie Buldir należącej do archipelagu Wysp Aleuckich w roku 1945 stacjonowało 12 żołnierzy USA. 11 z nich powróciło do domów, zaś dwunastego uznano za zaginionego.

Zwłoki nie podanego z nazwiska Amerykanina będą przekazane rodzinie.

Dukakisa niezmiernie pomógł skandal miłosny Gary Harta, który musiał wycofać się z wyścigu, mimo że powszechnie uważany był za faworyta.

Nominacja Dukakisa spotkała się wczoraj z ogromnym aplauzem delegatów zebranych na konwencji w Atlantycie. Samego zainteresowanego przy tym nie było, gdyż transmisję ze zjazdu oglądał w telewizji w pokoju hotelowym.

Niektórzy przypuszczali, iż w środę zjawi się na konwencji Jesse Jackson, by swym delegatom dać do zrozumienia, by poparli Dukakisa.

Tak się jednak nie stało i Jackson wysłał przewodniczącego swej kampanii wyborczej, członka Legislatury stanowej Kalifornii Willie Browna.

"Pragnę, by wybór Dukakisa podjęty został jednogłośnie" — oświadczył Jackson jeszcze przed rozpoczęciem głosowania.

Dzisiaj delegaci zgromadzeni w Atlantycie dokonają nominacji kandydata na wiceprezydenta. Później przewidziano przemówienie wybranego kandydata.

Jednak najważniejszą częścią dzisiejszego wieczoru będzie mowa Michaela Dukakisa, który przedstawi swoje poglądy na szereg kluczowych spraw dotyczących Ameryki i Amerykanów. Nominat wypowie się też na temat polityki Partii Republikańskiej.

pieczeństwie ze strony tej samej grupy.

Wszyscy odpowiedzą za nielegalne użycie funduszy przeznaczonych na pomoc dla Libijczyków studiujących w USA i Kanadzie. Cała ósemka należała do Ludowego Komitetu Libijskich Studentów, z główną siedzibą w McLean, Va.

Przypuszcza się, że pieniądze kierowane na antyamerykańską działalność. Istnieją podejrzenia, że gotówkę przeznaczano między innymi na opłacanie nie-Libijczyków za udział w prolibijskich demonstracjach na terenie Stanów Zjednoczonych i na ich podróże do kraju Kaddafi'ego.

## Dożywotnie Więzienie Dla Lehdera

Jacksonville, Fla. (CT) — Carlos Lehder Rivas, król kolumbijskich przemytników kokainy został przez sąd federalny na Florydzie skazany na karę dożywotnego więzienia bez możliwości przedterminowego zwolnienia.

W wyroku ogłoszono, iż skazany dodatkowo otrzyma 135 lat pozbawienia wolności.

Podczas rozprawy udowodniono, iż Lehder był kluczową figurą w tzw. Kartelu Medellin i ponosi odpowiedzialność za przemyt ponad 80 proc. kolumbijskiej kokainy nielegalnie przywożonej do Stanów Zjednoczonych.

Sędzia Howell Melton odrzucił twierdzenie oskarżonego, iż Lehder sądzony jest za swe poglądy polityczne.

W uzasadnieniu wyroku sędzia Melton stwierdził, iż wydany wyrok jest sygnałem, iż społeczeństwo amerykańskie zdecydowane jest wszelkimi środkami pozbyć się "raka narkomanii".

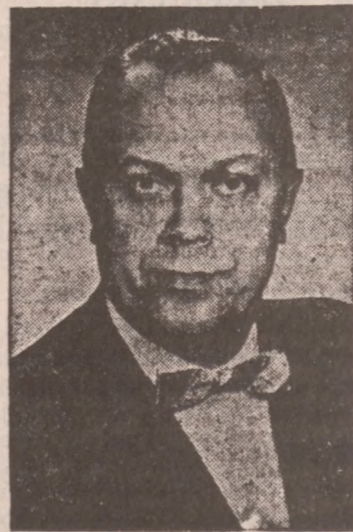
Lehder natomiast utrzymywał, iż został "porwany" i nielegalnie przywieziony do USA, gdyż w przeszłości był działaczem politycznym walczącym o zniesienie amerykańsko-kolumbijskiego układu o ekstradycji. Swoją pobyt w areszcie nazwał "niegodnym z prawem".

Skazany oprócz kary więzienia zmuszony będzie także zapłacić grzywnę w wysokości \$350 tys.

Carlos Lehder w ubiegłym roku aresztowany został przez kolumbijskie wojsko a następnie przywieziony do USA. Trwający ponad siedem miesięcy proces dowiódł, iż Lehder z jednej z wysp w archipelagu Bahama kierował przemytem narkotyków do USA. Ludzie kierowani przez Lehdera przywieźli do Stanów Zjednoczonych przeszło 20 ton kokainy.

Podczas tej samej rozprawy skazano pilota z Kalifornii Jacka Reeda na karę 15 lat pozbawienia wolności. Reed siedmiokrotnie pilotował samolot, którym przywiózł na Florydę lub do Georgii ogółem 2,5 tys. funtów narkotyków.

## Były Dyrektor i Komisarz ZNP Jan Ziemia — Nie Żyje!



We wtorek, 19 lipca zmarł znany i zasłużony Związkowiec śp. Jan Ziemia, długoletni były komisarz i były dyrektor Związku Narodowego Polskiego.

Śp. Jan Józef Ziemia urodził się 29 sierpnia, 1919 r., w Gary, Indiana. Tutaj też chodził do szkoły, tutaj osiedlił się na stałe. Do Związku Narodowego Polskiego wstąpił w sierpniu 1936 r. i od tego dnia wiele czasu, energii i sił poświęcił swej ukocha-

## Kradzież Dynamitu w Atlantycie

Atlanta (UPI) — Władze federalne i stanowe prowadzą intensywne poszukiwania 100 funtów dynamitu skradzionego przez nieznanego sprawcę z ciężarówką przewożącej środki wybuchowe.

Policja w Atlantycie poinformowała o wtorkowej rozmowie z nieznanym rozmówcą, który zagroził podłożeniem dynamitu pod kliniką przeprowadzającą zabiegi przerywania ciąży.

Klinika znalazła się pod silną kontrolą policji. Jednocześnie we wtorek aresztowano pod wspomnianą placówką medyczną 134 osoby protestujące przeciwko praktykom przerywania ciąży.

"Groźba podłożenia dynamitu pod kliniką nie ma żadnego związku z konwencją Partii Demokratycznej odbywającą się także w Atlantycie" — stwierdza oficjalny komunikat stanowej policji w Georgii.

Z dotychczasowych ustaleń wynika, iż w poniedziałek odkryziono samochód należący do Dynamite Man Inc. z siedzibą w Douglasville. Uzbrojony człowiek z maską na twarzy zatrzymał ciężarówkę, skąd zabrał dwie skrzynki z dynamitem ważące 100 funtów.

"Późniejsze groźby wysadzenia w powietrze kliniki w Atlantycie mają prawdopodobnie związek ze sprawą kradzieży materiałów wybuchowych" — oświadczył rzecznik biura FBI w Atlantycie John Bankhead.

## Arafat Wznowi Dialog z Jordanią

Abu Dżabi (Reuter) — Szef OWP, Yasser Arafat nosi się z zamiarem odnowienia dialogu z Jordanią po dwuletniej przerwie, spowodowanej odwołaniem przez króla Husseina porozumienia z lutego 1985 roku, w którym obydwie strony zgodziły się na koordynację działań na rzecz pokoju na Bliskim Wschodzie. Rok później jordański monarcha zerwał układ uzasadniając swą decyzję tym, że Organizacja Wyzwolenia Palestyny odrzuciła rezolucję ONZ numer 242, mówiącą o uznaniu praw Izraela do istnienia.

W wywiadzie dla agencji prasowej Zjednoczonych Emiratów Arabskich, Yasser Arafat wyjaśnił, że dialog z Jordanią zostanie wznowiony zgodnie z ostatnimi postanowieniami komitetu wykonawczego OWP.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka, babcia nasza i bratowa moja, śp.

## Helena Obora

(z domu Sobierajska)  
(żona śp. Kazimierza, matka śp. Juliusza, i siostra śp. Franciszka Sobierajskiego)

Członkini Tow. Głos Polek Gr. 15 ZpWA, po krótkiej lecz ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzoną św. Sakramentami, dnia 19-go lipca, 1988 roku, o godzinie 10:30 wieczorem, w starszym wieku.

Zwłoki można odwiedzać dziś od godziny 2-jej po południu do godziny 10-jej wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w piątek, dnia 22-go lipca, o godzinie 10:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 4401 S. Kedzie Ave., do kościoła św. Pięciu Braci Polaków i Męczenników, msza św. o godzinie 11-jej, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcele familijnej.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Thaddeus (Rita), Loretta, Eugene (Kathleen "Cookie"), synowie, córka i synowie; Brian, Bruce, Lenore, Karen i Jason, wnuki i wnuczki; Stella Sobierajska, bratowa; oraz dalsza rodzina w Polsce; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Fortuna Funeral Home. Tel. 523-7781.

nej organizacji.

Należał do Harcerstwa ZNP, gdzie przez kilka lat pełnił funkcję drużynowego, a później komendanta Harcerstwa Okręgu 11 ZNP. Dzięki swej pracy dla organizacji wyróżniony był wieloma funkcjami. Był przez szereg lat sekretarzem Gminy 127 w Gary, Indiana, był też prezesem tej Gminy, jako delegat i członek Grupy 912 ZNP.

Dzielnie prowadził pracę związkową na terenie Okręgu Komisarzkiego 15, jako komisarz w latach: 1951-1959, aby następnie, po wybraniu Go na Sejmie w Hartford, Conn. na funkcję dyrektora, reprezentował Okręg A w najwyższych władzach Związku w latach: 1959-1971.

Zmarły był również aktywnym członkiem Kongresu Polonii Amerykańskiej i przez kilka lat przewodniczył Wydziałowi na stan Indiana, jako prezes Wydziału.

Zwłoki śp. Jana Ziembę spoczywać będą w zakładzie pogrzebowym Pruzin Brothers Funeral Services, przy 6360 Broadway, w Merrillville, Indiana (tel. 1-219-980-9070). Ostatnią przysługę można oddać w czwartek, 20 lipca, od 2 do 4 po poł. i od 7 do 9 wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w piątek, 22 lipca do kościoła pod wezwaniem św. Marka, w Gary, Indiana. Uroczystości pogrzebowe w kaplicy domu pogrzebowego rozpoczną się o godz. 9:30 rano. Msza św. odprawiona zostanie o godz. 10 rano.

Cześć pamięci zasłużonego Związkowca, Amerykanina i patrioty polskiego

## Zamieszki Uliczne w Stolicy Peru

Lima (UPI) — W Peru trwa 48 godzinny strajk generalny ogłoszony przez związki zawodowe na znak protestu przeciw galopującej inflacji.

Większość banków, szkół, sklepów i biur w Limie pozostaje zamkniętych.

We wtorek i środę doszło do starć strajkujących z interwenującymi oddziałami policji i wojska. Aresztowano 234 osoby.

Równocześnie policjanci przystąpili do usuwania barykad z ulic stolicy Peru.

W różnych częściach miasta członkowie lewicowej organizacji terrorystycznej "Świetlisty szlak" wznicieli kilka pożarów. Nie było ofiar w ludziach, lecz powstały ogromne straty materialne.

Prezydent Alan Garcia w oficjalnym komunikacie zapowiedział, iż nie cofnie wprowadzonych na początku tego miesiąca podwyżek benzyny, cukru i artykułów żywnościowych. Wzrost cen wyniósł od 50 do 75 proc.

## Irak Wzywa Do Rozmów

Nowy York (UPI) — W środę Irak zaproponował formalne i bezpośrednie rozmowy z Iranem pod auspicjami ONZ w sprawie zawieszenia broni.

Minister spraw zagranicznych Iraku, Tariq Aziz uważa, że reprezentanci obu państw powinni najpierw spotkać się w ONZ-cie, po czym kontynuować rozmowy w Bagdadzie i Teheranie.

W liście do sekretarza generalnego ONZ, Javiera de Cuellara, min. Aziz podkreślił istotę jak najszybszego przeprowadzenia dyskusji i stworzenia odpowiedniej atmosfery do podpisania porozumienia, gwarantującego trwały pokój między obu państwami.

## Pasporty Nie Dla Wszystkich

Leszek Moczulski, przewodniczący Konfederacji Polski Niepodległej, otrzymał od władz PRL odmowę paszportu na wyjazd do Wielkiej Brytanii.

Podczas swego pobytu tutaj, Moczulski zamierzał spotkać się z parlamentarzystami brytyjskimi dla omówienia stosunków pomiędzy Londynem a Warszawą w przeddzień wizyty pani Thatcher w PRL.

Jak z tego widać, wbrew pewnemu rozluźnieniu w dziedzinie paszportowej, wciąż jeszcze nie wszyscy mogą swobodnie podróżować. Zakaz wyjazdu nadal np. obejmuje przewodniczącego NSZZ "Solidarność", Lecha Wałęsę.

Przesyłając brytyjskim środkom przekazu informację o uniemożliwieniu przez władze PRL przyjazdu do Londynu Leszka Moczulskiego, Kierownik Biura KPN w W.B., Andrzej Goltz, powiedział:

"Może i niektórzy członkowie ekipy Jaruzelskiego chcieliby otworzyć PRL na głośność, jednak w warszawskim Politbiurze nadal dominują twarogłowi".

## ★ Pomoc Domowa

POTRZEBUJĘ kobiety do pracy domowej: gotowanie, sprzątanie. Z zamieszkaniami. 674-6562.

**AGENCJA MAGDA PRACE DLA KOBIEC**  
Z zamieszkaniami lub bez.  
Trochę angielskiego. 10:00 - 6:00.  
342-6744 lub 342-5534  
2930 N. Milwaukee

**HOUSEKEEPER (LIVE IN)**  
Must speak basic English. 2 children, light housekeeping. Transportation, lodging and meals provided plus good salary. Weekends off.  
262-2023

**WESOLA, ENERGIJNA**  
Z zamieszkaniami. Opieka nad dziećmi, sprzątanie i gotowanie. Trochę angielskiego. Harlem/Devon.  
792-3380

**BABYSITTER NEEDED**  
For 3 year old in my home. Non-smoker. Must speak English. Edgemoor area. Flexible schedule.  
792-0563

**MAGIC MAIDS DOMESTIC AGENCY**  
Kobiety do sprzątania, nianki, opiekunki nad starszymi, tawarzyski. Trochę angielskiego wymagane.  
419-1080

**OPIEKA nad chorą. Konieczny angielski, dobre wynagrodzenie.** 745-1401.

**NANNY-HOUSEKEEPER**  
Need live-in person to care for 4, 6 year old boys. Must be mature, good with children and a clean housekeeper. Must also speak some English. Excellent salary for qualified individual.  
Call 968-1135 after 6 p.m.

**POMOC domowa do dziesięcioletniego dziecka. Trochę angielskiego. Okolica Belmont/Racine.** 248-7324.

## HOUSECLEANING CAREER OPPORTUNITY

Reliable hard working women who speak English and Polish fluently, can earn \$325 or more per week, as a crew supervisor. Experience preferred but we will help you get started and teach you to hire and train your own team using our methods. You must have your own car, be flexible as to hours worked and be available for one week paid training program. All positions are in northwest suburbs, and require commuting.  
CALL TODAY IN ENGLISH ONLY  
Ask for Mrs. Lange  
991-2383

## ★ Praca Żeńska

**Potrzebne Kobiety Do Sprzątania Domków (serwis)**  
674-8329

**SECRETARY NEEDED**  
Experience not necessary but helpful.  
777-3068

**SZWACZKI**  
Wytwórnia sukienek w śródmieściu poszukuje doświadczonych szwaczek. Doskonale zarobki i świadczenia. Dzwonić do Julia:  
670-3700

**POTRZEBNE DWIE KOBIEC OD ZARAZ**  
Do sprzątania grupowego. 6 dni w tygodniu. \$220 na początek. Proszę dzwonić w piątek od 8 do 10 wieczorem. 867-8280, pytać o Zbyszka lub od 5 do 8 na numer  
583-9554

## ★ Praca Żeńska

**POTRZEBNE BARMANKI**  
Na cały etat oraz weekendy  
227-8520

**Housekeeper**  
Individual seeking live-in full-time person to manage and maintain new Lake Bluff residence. Duties: housekeeping, shopping, cooking, etc. Driver's lic., exp. & refs. reqd. No Children, pets, smoking. Must speak English.  
Call 336-0900

**KOBIETA DO SPRZATANIA**  
do pracy w serwisie na pełen etat. Angielski i doświadczenie pomocne ale nie wymagane. Transportacja zapewniona. Musi mieszkać w okolicy Milwaukee i Belmont. Proszę niech ktoś za Ciebie zadzwoni w języku angielskim. Tel.: 864-3320 po 7 wieczorem. w j. ang. tylko.

**DOŚWIADCZONE operatorki maszyn do szycia.** Północno-zachodnia strona miasta. 774-3241.

**KOBIETY do sprzątania domów** potrzebne. Dzwonić 235-5516.

**ENGLISH SPEAKING BARMAID WANTED**  
bartending plus cooking. 7 a.m. till 1 p.m. Location Diversy & Kostner.  
CALL 736-4830  
between 10 a.m. and 4 p.m.

**MANICURIST/PEDICURIST**  
Ideally located near Water Tower. Commissioned position allows excellent income potential for the experienced Manicurist who enjoys people. Weekend work required. Must speak English.  
Call Liz: 787-1443

**MEDICAL ASSISTANT PART TIME**  
Monday, 9-1  
Thursday, 9-1  
Must speak Polish and English.  
3017 N. Milwaukee Ave.  
Physician Care Center

**OPERATORKI MASZYN DO SZYCIA**  
Doświadczenie pożądane i minimalna znajomość języka angielskiego. Wspinalne świadczenia. Platne święta, wakacje i ubezpieczenie medyczne. Stała praca. Ochładzana fabryka, dobre warunki pracy. Zgłaszać się osobiście - prosić o Dora.

**KOREX ENTERPRISES**  
3640 W. Lawrence, Chicago  
POTRZEBNA kobieta (do 40 lat) z zamieszkaniami, do firmy sprzątajacej od zaraz. \$180 na początek. 889-0436.

**POTRZEBNA bartenderka, mała** znajomość j. angielskiego wymagana. 283-0602.

## POTRZEBNA KOBIEC

Do sprzątania do pracy domowej. Musi zamieszkać. Pięć dni w tygodniu. Od poniedziałku do piątku. Zgłosić się osobiście pnr. 7053 W. Addison ul. Rozmówcie się po polsku.

**POTRZEBNE KOBIEC DO LEKKIEJ PRACY FABRYCZNEJ**  
Na dzienną i nocną zmianę. \$5.00 na godzinę na początek.  
451-0555

**ANITA INDUSTRIES INC.**  
10919 Franklin Ave., Franklin Pk. II

**KOBIETY DO SPRZATANIA**  
\$4.80-\$5.25/godz.  
Zapewniamy transportację + przerwę na lunch. Praca w godzinach rannych 6 godzin dziennie. Można pracować od 1 do 5 dni tygodniowo. Angielski niekonieczny. Pozwolenie na pracę wymagane.  
**NORTH SHORE MAIDS**  
3525 W. Peterson  
Biuro T-3 (basement)

## ★ Praca

**POTRZEBNI PRACOWNICY z DOŚWIADCZENIEM**  
Do sprzątania sklepów, nocna zmiana. Wymagane pozwolenie na pracę, prawo jazdy i podstawowa znajomość języka angielskiego. Płaca \$5-\$7 w zależności od posiadanych dokumentów i doświadczenia.  
671-3330

**HEALTH CARE RN's, LPN's, CNA's**  
FULL/PART TIME FLEXIBLE SCHEDULE UPTO \$25/HOUR AND BENEFITS MUST SPEAK ENGLISH.  
**ORSINI NURSING AGENCY, INC.**  
259-7985

**RESTAURANT MANAGER ASSISTANT MANAGER COOK PREP COOK**  
New pizza and pasta restaurant Chicago loop area Excellent transportation and working hours  
Call 495-2755 TODAY!!  
Positions available also in Bloomingdale and Lombard

## ★ Praca

**POTRZEBUJEMY KOBIEC i MEZCZYZN DO SPRZATANIA**  
Nowo wybudowanych budynków i w serwisie. Pytać o Barbare. Tel: 289-7567 po godz. 6 p.m.

**POTRZEBNY pracownik do biura** podróży ze znajomością j. angielskiego. Tel. 282-0710.

**SMALL CAFE**  
Needs short order cook. Must speak English and have valid working papers. Call  
**FRANK 743-7600**

**KOBIETY I MEZCZYZNI**  
do sprzątania klatek schodowych.  
699-7694

**LIGHT FACTORY**  
Small Elk Grove factory needs help for decorating small plastic parts. Hours 6:30 a.m. - 3 p.m. Must read, write & speak English. Must have own transportation. Women preferred. Call for apt.  
350-1566  
between 9 a.m. to 3 p.m.

**POTRZEBNE KOBIEC I MEZCZYZNI**  
Do pracy domowej z zamieszkaniami lub bez oraz pracy fabrycznej, wysokiej wynagrodzenie i świadczenia. Każda praca pisemnie gwarantowana.  
**IRENE'S INTERNATIONAL**  
6201 W. Touhy 631-8878

**CARWASH ATTENDANT NEEDED**  
Full or part time. Male or female. Apply in person.

**KOZIOL CARWASH**  
5410 W. BELMONT

**DO SPRZATANIA PIEKARNI**  
Najchętniej osobę z doświadczeniem w sprzątaniu piekarni.  
Dzwonić do Kay w j. ang.  
366-3669

**MEDICAL OPPORTUNITY CNA's and LPN's**  
Full time positions. All shifts. Top pay. Great benefits: health, life, pension plan, vacation, (8) holidays. Must speak fluent English. Call: 965-8100 or apply in person at:  
**BETHANY TERRACE**  
8425 Waukegan Rd., Morton Grove, IL

**GENERAL OFFICE**  
All around office duties, answering phone, light typing. Must speak English and Polish.  
3233 N. NARRAGANSETT  
736-8337  
9-5

**MACHINISTS**  
We are a leading manufacturer of aircraft components in the western suburbs and seek experienced machinists for our 2nd and 3rd shifts. 3 years experience preferred. Must have own tools. We offer excellent pay, benefits and working conditions. Must speak English. Apply in person.  
**CEF INDUSTRIES**  
419 Interstate Rd.  
Addison, IL  
BEO/AAP employer m/f

**ACCOUNTANT OR BOOKKEEPER**  
Part or Full Time.  
Konieczna znajomość języka angielskiego i polskiego. Zdolność rozmowy i załatwiania spraw. Doświadczenie w amerykańskim systemie księgowości.  
885-8588

**PRACOWITE OSOBY KOBIEC I MEZCZYZNI**  
Potrzebni do sprzątania i malowania. Zgłaszać się osobiście od poniedziałku do piątku 8 rano - 10 rano i wiecz. 6-8 i w sobotę od 10 rano do 12.  
2916 N. DAMEN

**COATING OPERATOR**  
Sun Process, Inc. a leading mfg. of pressure sensitive products is searching for a 1st shift Coating Operator. Any "hands on" coating experience is desirable. Applicants must speak English. Excellent company benefits including profit sharing and dental. Call Mon.-Fri. - 8-5.  
593-8214  
Mark Kalembo  
SUN PRODUCTS INC.  
1660 Kenneth Dr., Mt. Prospect, IL 60056  
POTRZEBNI pracownicy do grupowego sprzątania domów. Tel. 622-6461.

**FOOD PACKERS**  
Small food manufacturer looking for full time food packers. Strong, reliable women preferred. \$4 per hour. Must read & speak English.  
Ask for Nikki  
344-2233

**SPRZATANIE**  
Doświadczone osoby do sprzątania biur i budynków w godzinach dziennej i wieczornej. Okolica Addison i Mount Prospect. \$5.00/godz. Trochę angielskiego potrzebne.  
Kontaktować się z Chris  
860-1510

**HOTEL HOUSEKEEPER**  
Full/part time. Pleasant working conditions. Good starting wages and benefits. Must speak English & have proof of eligibility to work. Apply in person: Willow Creek Inn, 920 E. N.W. Hwy., Pal.  
359-6900

• SHIPPING  
• RECEIVING  
• ORDER FILLING  
Need person capable of performing above duties which will include lifting up to 70 lb. boxes. English speaking & writing a must. Non smoker. Niles location.  
Contact Waldek 647-0590  
EDE/E/F

**HOTEL ALLGAUERS HOTEL NEEDS MAIDS**  
Must speak English. Apply in person at:  
**ALLGAUERS HOTEL**  
2855 N. Milwaukee  
Northbrook, Illinois

**Potrzebni Pracownicy NA FESTIVAL**  
który odbędzie się 29-30 i 31 lipca. Zainteresowani proszę dzwonić na telefon:  
458-7794

**POTRZEBNE 2 OSOBY MEZCZYZNA LUB KOBIEC**  
Jedna do gotowania, a druga do wydawania posiłków w restauracji. Potrzebne są również: DOŚWIADCZONE KELNERKI mówiące po angielsku. Proszę zgłaszać się osobiście:  
**POLO RESTAURANT**  
8801 N. Milwaukee Ave., Niles  
470-8822

**SPRZATANIE DLA KOBIEC I MEZCZYZNI**  
Pół etatu, wieczory, musi mieć samochód, aby jeździć po okolicy Northbrook oraz zezwolenie na pracę.  
Proszę dzwonić 729-9110

## ★ Praca

**Summer Jobs! Act Now!**  
We are accepting applications for immediate factory positions in our perfume and cologne manufacturing center.  
**1st, 2nd, 3rd Shifts Available**  
No Experience Necessary  
Apply in Person  
9:00 AM-2:00 PM  
Monday-Friday  
Human Resources  
595-1660  
**BEECHAM COSMETICS**  
600 Eagle Drive  
Bensenville, IL 60106  
An Equal Opportunity Employer

**Restaurant THE ORIGINAL PANCAKE HOUSE**  
is seeking part time and full time help for day shift only.  
• Bus Boys • Dishwashers • Hostesses • Cashiers  
• Pantry Helpers • Line Cooks  
Must speak English. Apply in person Mon.-Fri. 7 a.m. to 3 p.m.  
22 E. Bellevue Pl. Chicago (East of Rush) 642-7197 or  
2020 N. Lincoln Park, West Chicago 929-8130  
(Corner of Clark & Armstrong)

**SENIOR CLERK CHICAGO PARK DISTRICT NOTICE OF CORRECTION TO CALL NOTICES FOR CIVIL SERVICE EXAMINATIONS**  
The Chicago Park District has issued notices for upcoming Civil Service examinations for the positions of Painter and Senior Clerk. The notices stated that required qualifications for applicants include United States citizenship. Please be advised that this requirement will not be imposed and that this language is hereby deleted from these notices. If you wanted to apply for the position of Senior Clerk but did not do so because you are not a United States citizen, you should come to the Chicago Park District, Department of Personnel, Administration Building, 425 E. McPetridge Drive, no later than August 2, 1988. No extension will be made beyond these deadlines.

**PAINTER CHICAGO PARK DISTRICT NOTICE OF CORRECTION TO CALL NOTICES FOR CIVIL SERVICE EXAMINATIONS**  
The Chicago Park District has issued notices for upcoming Civil Service examinations for the positions of Painter and Senior Clerk. The notices stated that required qualifications for applicants include United States citizenship. Please be advised that this requirement will not be imposed and that this language is hereby deleted from these notices. If you wanted to apply for the position of Painter but did not do so because you are not a United States citizen, you should come to the Chicago Park District, Department of Personnel, Administration Building, 425 E. McPetridge Drive, no later than August 2, 1988. No extension will be made beyond these deadlines.

**MEN & WOMEN JANITORS**  
Must speak English. Apply in person, daily:  
6626 W. IRVING PARK RD.  
CHICAGO, ILLINOIS  
OR CALL 545-5200

**NEED INDIVIDUAL TO LEARN MAINTENANCE**  
In an apt. complex in Wheeling. (not janitorial work). Must speak English & have a car. \$6.50 an hour to start.  
398-1206

**Potrzebni Pracownicy NA FESTIVAL**  
który odbędzie się 29-30 i 31 lipca. Zainteresowani proszę dzwonić na telefon:  
458-7794

**POTRZEBNI stolarze do kontraktora.** 631-6127.  
POTRZEBNY mężczyzna do pracy u kontraktora, doświadczenie nie wymagane. 348-6820.

**ZATRUDNIMY MEZCZYZNI**  
do czyszczenia fabryk. Praca stała lub dorywczo. Proszę zgłaszać się osobiście.  
1722 W. GRAND AVE.  
od 9 rano do 5 p.m.

**DOŚWIADCZONY PRACOWNIK DO SIDINGU**  
potrzebny, dobre warunki.  
286-2070 lub po 7 wieczorem  
394-0192

**POTRZEBNY DOŚWIADCZONY MALARZ/TAPECIARZ**  
Praca na przedmieściu. Dobre wynagrodzenie.  
438-2008  
wieczorem, lub zostawie wiadomość

**POTRZEBNI PRACOWNICY DO KONTRAKTORA**  
z doświadczeniem, roboty stolarskie i instalacja dużych "sky-lights".  
699-6522

**JANITOR**  
Mezyczna do ogólnej pracy jak sprzątanie i t. p. Praca na dzienną zmianę. \$7.00 na godzinę, na początek.  
Zgłaszać się osobiście. Prosić Mike  
**OLYMPIC CARPET**  
2719 N. CALIFORNIA

**OSOBA DO MYCIA NACZYŃ POTRZEBNA**  
\$5 na godz. Zgłaszać się osobiście od 10 AM-2 PM.  
1028 N. RUSH ST.  
(Diversey-State)

**HELP WANTED PART TIME**  
Carpet cleaners. Evening hours in the Loop. Must have work permit and speak English. Call Jim  
524-9140

**BLACKSMITH**  
Full time position, available immediately. Elgin, IL area. Need own transportation. Please call (IN ENGLISH)  
742-2022 9 a.m. to 5 p.m.  
or apply in person  
**ELGIN SPRING COMPANY**  
154 N. Edison St., Elgin, IL

**COLD HEADING**  
Manufacturer seeks EXPERIENCED ONLY!!! Headerman, roller man, slotter man and tool maker. Top pay with excellent benefits. 1st and 2nd shift available. Must speak English. Contact Cliff Rider  
362-9821

**AUTO MECHANIC EXPERIENCED**  
Must have own tools.  
Must speak English. Apply  
**FOREST AUTOMOTIVE**  
950 DesPlaines AV., Forest Park, IL  
366-1047

**UPHOLSTERER, EXPERIENCED**  
Cutting & Tufting necessary  
Exc. pay plus benefits  
MUST SPEAK SOME ENGLISH  
274-7665

**BODY & COMBO MEN**  
5 yrs. plus experience  
Own tools. Must speak some English  
N.S. Chicago  
769-1151

**LANDSCAPERS**  
Full time landscapers. Permanent positions available for experienced landscape workers  
West Glenview  
827-2117

**POTRZEBNI stolarze do kontraktora.** 631-6127.  
POTRZEBNY mężczyzna do pracy u kontraktora, doświadczenie nie wymagane. 348-6820.

**ZATRUDNIMY MEZCZYZNI**  
do czyszczenia fabryk. Praca stała lub dorywczo. Proszę zgłaszać się osobiście.  
1722 W. GRAND AVE.  
od 9 rano do 5 p.m.

**DOŚWIADCZONY PRACOWNIK DO SIDINGU**  
potrzebny, dobre warunki.  
286-2070 lub po 7 wieczorem  
394-0192

**POTRZEBNY DOŚWIADCZONY MALARZ/TAPECIARZ**  
Praca na przedmieściu. Dobre wynagrodzenie.  
438-2008  
wieczorem, lub zostawie wiadomość

**POTRZEBNI PRACOWNICY DO KONTRAKTORA**  
z doświadczeniem, roboty stolarskie i instalacja dużych "sky-lights".  
699-6522

**JANITOR**  
Mezyczna do ogólnej pracy jak sprzątanie i t. p. Praca na dzienną zmianę. \$7.00 na godzinę, na początek.  
Zgłaszać się osobiście. Prosić Mike  
**OLYMPIC CARPET**  
2719 N. CALIFORNIA

**OSOBA DO MYCIA NACZYŃ POTRZEBNA**  
\$5 na godz. Zgłaszać się osobiście od 10 AM-2 PM.  
1028 N. RUSH ST.  
(Diversey-State)

**HELP WANTED PART TIME**  
Carpet cleaners. Evening hours in the Loop. Must have work permit and speak English. Call Jim  
524-9140

**BLACKSMITH**  
Full time position, available immediately. Elgin, IL area. Need own transportation. Please call (IN ENGLISH)  
742-2022 9 a.m. to 5 p.m.  
or apply in person  
**ELGIN SPRING COMPANY**  
154 N. Edison St., Elgin, IL

**COLD HEADING**  
Manufacturer seeks EXPERIENCED ONLY!!! Headerman, roller man, slotter man and tool maker. Top pay with excellent benefits. 1st and 2nd shift available. Must speak English. Contact Cliff Rider  
362-9821

## ★ Praca

**OSOBA DO MYCIA NACZYŃ POTRZEBNA**  
\$5 na godz. Zgłaszać się osobiście od 10 AM-2 PM.  
1028 N. RUSH ST.  
(Diversey-State)

**HELP WANTED PART TIME**  
Carpet cleaners. Evening hours in the Loop. Must have work permit and speak English. Call Jim  
524-9140

**BLACKSMITH**  
Full time position, available immediately. Elgin, IL area. Need own transportation. Please call (IN ENGLISH)  
742-2022 9 a.m. to 5 p.m.  
or apply in person  
**ELGIN SPRING COMPANY**  
154 N. Edison St., Elgin, IL

**COLD HEADING**  
Manufacturer seeks EXPERIENCED ONLY!!! Headerman, roller man, slotter man and tool maker. Top pay with excellent benefits. 1st and 2nd shift available. Must speak English. Contact Cliff Rider  
362-9821

**AUTO MECHANIC EXPERIENCED**  
Must have own tools.  
Must speak English. Apply  
**FOREST AUTOMOTIVE**  
950 DesPlaines AV., Forest Park, IL  
366-1047

**UPHOLSTERER, EXPERIENCED**  
Cutting & Tufting necessary  
Exc. pay plus benefits  
MUST SPEAK SOME ENGLISH  
274-7665

**BODY & COMBO MEN**  
5 yrs. plus experience  
Own tools. Must speak some English  
N.S. Chicago  
769-1151

**LANDSCAPERS**  
Full time landscapers. Permanent positions available for experienced landscape workers  
West Glenview  
827-2117

**POTRZEBNI stolarze do kontraktora.** 631-6127.  
POTRZEBNY mężczyzna do pracy u kontraktora, doświadczenie nie wymagane. 348-6820.

**ZATRUDNIMY MEZCZYZNI**  
do czyszczenia fabryk. Praca stała lub dorywczo. Proszę zgłaszać się osobiście.  
1722 W. GRAND AVE.  
od 9 rano do 5 p.m.

**DOŚWIADCZONY PRACOWNIK DO SIDINGU**  
potrzebny, dobre warunki.  
286-2070 lub po 7 wieczorem  
394-0192

**POTRZEBNY DOŚWIADCZONY MALARZ/TAPECIARZ**  
Praca na przedmieściu. Dobre wynagrodzenie.  
438-2008  
wieczorem, lub zostawie wiadomość

**POTRZEBNI PRACOWNICY DO KONTRAKTORA**  
z doświadczeniem, roboty stolarskie i instalacja dużych "sky-lights".  
699-6522

**JANITOR**  
Mezyczna do ogólnej pracy jak sprzątanie i t. p. Praca na dzienną zmianę. \$7.00 na godzinę, na początek.  
Zgłaszać się osobiście. Prosić Mike  
**OLYMPIC CARPET**  
2719 N. CALIFORNIA

**OSOBA DO MYCIA NACZYŃ POTRZEBNA**  
\$5 na godz. Zgłaszać się osobiście od 10 AM-2 PM.  
1028 N. RUSH ST.  
(Diversey-State)

**HELP WANTED PART TIME**  
Carpet cleaners. Evening hours in the Loop. Must have work permit and speak English. Call Jim  
524-9140

**BLACKSMITH**  
Full time position, available immediately. Elgin, IL area. Need own transportation. Please call (IN ENGLISH)  
742-2022 9 a.m. to 5 p.m.  
or apply in person  
**ELGIN SPRING COMPANY**  
154 N. Edison St., Elgin, IL

**COLD HEADING**  
Manufacturer seeks EXPERIENCED ONLY!!! Headerman, roller man, slotter man and tool maker. Top pay with excellent benefits. 1st and 2nd shift available. Must speak English. Contact Cliff Rider  
362-9821

**AUTO MECHANIC EXPERIENCED**  
Must have own tools.  
Must speak English. Apply  
**FOREST AUTOMOTIVE**  
950 DesPlaines AV., Forest Park, IL  
366-1047

**UPHOLSTERER, EXPERIENCED**  
Cutting & Tufting necessary  
Exc. pay plus benefits  
MUST SPEAK SOME ENGLISH  
274-7665

**BODY & COMBO MEN**  
5 yrs. plus experience  
Own tools. Must speak some English  
N.S. Chicago  
769-1151

**LANDSCAPERS**  
Full time landscapers. Permanent positions available for experienced landscape workers  
West Glenview  
827-2117

**POTRZEBNI stolarze do kontraktora.** 631-6127.  
POTRZEBNY mężczyzna do pracy u kontraktora, doświadczenie nie wymagane. 348-6820.

**ZATRUDNIMY MEZCZYZNI**  
do czyszczenia fabryk. Praca stała lub dorywczo. Proszę zgłaszać się osobiście.  
1722 W. GRAND AVE.  
od 9 rano do 5 p.m.

**DOŚWIADCZONY PRACOWNIK DO SIDINGU**  
potrzebny, dobre warunki.  
286-2070 lub po 7 wieczorem  
394-0192

**★ Praca Męska**

**TYLKO Z DOŚWIADCZENIEM**  
**Zatrudnię**  
**Pracowników**

Do robót budowlano-remontowych, z prawem jazdy. Dzwonić wieczorem od 8-10 lub zostawić wiadomość na taśmę.

725-3937

POTRZEBNI majsterkowicze z samochodem. Pełny lub część etatu. Tel. 637-2444 w j. ang.

**MAINTENANCE**

in Northwest suburb apartments. Must be able to speak and understand English.

520-4300

ZATRUDNIĘ doświadczonych pracowników; roofing, siding, murarze, pomocnicy. 390-6565.

**POTRZEBNY DOŚWIADCZONY WIERTACZ**

na wiertarkę promieniową. Pierwsza zmiana. Oraz kierowca z kategorią D na pół etatu.

**TECHNOX MACHINE**  
2619 N. Normandy, Chicago

**AUTO MECHANIC WANTED**

6 days a week, must have own tools, must have experience in motor rebuilding nad electric repairs.

478-1631

**HOMEMAKERS**

LaGrange area. Must be able to work flexible schedule Monday to Friday (days). Must read, write and speak English and have transportation.

Call 352-0081 9-5

**MECHANICS WANTED FULL TIME**

For busy clean shop. Good pay and benefits.

Call Bill 833-1010

**MACHINISTS JOB SHOP**

EXPERIENCED ONLY Must be able to read blueprints, do set-ups and have own tools. Immediate openings for capable individuals. Must speak English. Lyons area.

442-8545

**PRESS OPERATOR**

For injection molding company. 2nd shift (4.50 per hour). 3rd shift (4.75 per hour). Itasca area. Own transportation necessary. Must speak English.

773-2273

**MECHANIC**

Experienced mechanic only. Must have own tools. Must speak English. Call Ron:

434-4588

**STAMPING SHOP SUPERVISOR**

Must have hands on talent in maintenance and repair of stamping equipment and dies. Good salary and benefits. Must speak English. Call Mr. Uslander

STRUCTOMATIC

2020 N. Austin 804-0900

**CABINET MAKER/ DISPLAY BUILDER**

Experienced in trade show construction. Must speak English. Apply at

**DESIGN AGENCY**  
1456 Norwood Dr.  
773-3220

**PRACOWNIK DO ODLEWNI**  
Odlewnik do wykonywania wolnych modeli z aluminium i brązu. Zgłaszać się osobiście:

**HARKINS FOUNDRY**  
5305 N. Kedzie Pytać o Harry

**JANITORIAL**

Light, part time, permanent, in Chicago (2000 W.-1000 S.), 5 evenings per week, starting at 5 p.m. 2 jobs available: 1-6 hours per night, the other one—4 hours per night.

251-9365

if no answer 883-4718

ZATRUDNIĘ DOŚWIADCZONEGO TUCKPOINTERA

i pomocnika z doświadczeniem murarskim. Stała praca, dobre wynagrodzenie. Potrzebne prawo jazdy stanu Illinois, możliwość bezpłatnego zamieszkania.

634-3391

**ELECTRICAL KONTRAKTOR NEED ELECTRICIAN**

Must speak some English

283-0218

**POTRZEBNY DOŚWIADCZONY TOKARZ I FREZER**

Wymagane pozwolenia na pracę, lub stały pobyt

243-7407

**POTRZEBNY FACHOWIEC**

Do gipsowania i malowania

728-9300

**POTRZEBNI PRACOWNICY DO KONTRAKTORA**

Zgłaszać się w godzinach od 7 do 8 rano

2947 W. Belmont

**★ Praca Męska**

**POTRZEBUJEMY PRACOWNIKÓW FIZYCZNYCH**

Przy budowie stacji benzynowych. Mówimy po polsku. Stawka od \$7 do \$10. Pomożemy w znalezieniu apartamentu. O ile będziemy zadowoleni zwrócimy koszt przelotu. Dzwonić od 7:30 do 5 po pd.

Tel. 718-385-8800

PRACA przy azbieście. Vistula. \$17/godz. 489-6058.

**AUTO MECHANIC**

Busy, aggressive west Loop garage looking for an experienced, hard working mechanic. Full Time position. Must have own tools. Must speak English.

Call 226-2160

**POTRZEBNI NA WYJAZD**

1. Płytkarze i parkieciarze.  
2. Specjaliści od sprzątanía sklepów. Bardzo wysokie zarobki. Informacje

283-2200 oraz 777-6931

PRZYJMĘ doświadczonego pracownika do prac zewnętrznych. Dobre wynagrodzenie i ubezpieczenie. 725-4574 po 8 p.m.

**POTRZEBNI MURARZE I MĘCZYŻNI DO FUGOWANIA**

FACHOWCY do kontraktora z doświadczeniem, \$8.00 na start, tel. 545-0940.

POTRZEBNI stolarze, hydraulicy. Tel. 847-6801.

**POTRZEBNI SUBKONTRAKTORZY**

Do robot budowlanych. Remonty wewnątrz i zewnątrz.

Dzwonić do Bud

588-0044

MECHANICALLY INCLINED MAN with drives license to work in plumbing shop. Start \$5 an hour.

262-4581

**ELECTRIC MOTOR DC & AC JOURNEYMAN (CZELADNIK)**  
Heavy on machine work. (Must have green card & speak English).  
EBLING ELECTRIC CO.  
426 S. CLINTON ST.  
427-2604

POTRZEBNY pracownik do kontraktora 284-7019.

**EXPERIENCED CABINET MAKER**

Good year round job. Must be experienced with woodworking machinery. Must be able to understand English.

427-0945

**EXPERIENCED Automated Punch Press**

Set-up and operator. All benefits.

766-6365

**ZATRUDNIMY DO CZYSZCZENIA I MALOWANIA MASZYN**

681-5922

**MAINTENANCE MECHANIC**

SoloPak Laboratories, a growing manufacturer of generic pharmaceutical drugs is seeking experienced Maintenance Mechanics. Qualified candidates must have 1-4 years experience and be available to work any shift. Electrical/electronic trouble shooting experience a plus. Responsibilities include maintenance and repair of production machinery and systems as well as maintenance of building systems and grounds. Applications may be filled out at or send resume and salary requirements to:

SoloPak Laboratories

1845 Tonne Road

Elk Grove Village, IL 60007

Attn.: HR Department

equal opportunity employer m/f

**FURNITURE TOUCH-UP PERSON**

Immediate opening for a Furniture Touch-up Person. Experience necessary.

We offer competitive wages and excellent benefits.

For more information, please call between 9 a.m. and 5 p.m. at:

803-9900

equal opportunity employer

**PIEKARZ**

z praktyką w wypieku ciast, bułeczek i chleba. Pónočno-zachodnia dzielnica.

453-0200 pytać o Stanley lub Bud Kaiser

**POTRZEBNI DOŚWIADCZENI MURARZE**

671-3146

**INJECTION MOLDERS TOOL MAKERS**

Potrzebujemy pracowników do obsługi wtryskarek, set-up men, narzędziowców.

885-8588

**★ Praca Męska**

PRACE przy azbieście 489-6058.

**AUTO BODY**

Heavy collision. Own tools. Quality a must. Must speak English. 5 days. 5 yrs. experience.

525-1907

POTRZEBNI malarze z doświadczeniem, dzwonić po 6 wieczorem, 282-6540

POSZUKIWANI pracownicy do kontraktora, do instalacji sidingów i dachów. Tel.: 647-2297 lub 647-6423

POTRZEBNI blacharze i lakiernicy samochodowi, 247-7779.

**POTRZEBNI MĘCZYŻNI**

Do produkcji lamp błyskowych. Dobre świadczenia.

350-9470

**POTRZEBNY MĘCZYŻNA DO OGÓLNEJ PRACY PRZY BUDYNKU**

Dzwonić od poniedziałku do piątku między 6:00 wiecz. — 9:00 wiecz.

772-7304

POTRZEBNY doświadczony malarz z samochodem. 835-1356 po 5 p.m.

ZATRUDNIĘ zręcznego mężczyznę na dorywczo. Płaca według umowy. Tel. 745-0753.

**SUB KONTRAKTORÓW**

Zatrudnię do robót cementowych, dachowych, sidingowych i stolarki. Dobra i terminowa zapłata.

Zostawić Wiadomość Na Taśmie:

774-0917

**YOUNG MAN OVER 18 TO HELP REMODEL BUIDLING**

Part time evenings and Sundays. Start at \$6 per hour.

Call Mr. Jensen

539-8848

**POTRZEBNY DOŚWIADCZONY STOLARZ ORAZ GIPSJARZ do ścian.**

Płacę gotówką i co tydzień.

998-9659

BLACHARZ samochodowy. Trochę doświadczenia i angielskiego wymagane. Zakład naprawy karoserii, 282-1910.

**HANDYMAN HELPER**

Duties involve painting, carpentry, plastering, drywall, etc. Should be able to understand English. 40-60 hours per week.

965-8114

POTRZEBNI pracownicy do ogólnych prac kontraktorskich południowa strona miasta. 767-1634.

Potrzebni doświadczeni pracownicy do robót kontraktorskich wewnątrz domów.

235-0515

BODY MAN przyjmę do pracy. 384-8069.

NNEDS roofer and carpenter. 889-4199.

**MACHINIST**

experienced CNC knowledge a plus.

966-4446

**AUTO BODY PERSON**

Experienced. Own tools. Schiller Park. Must speak English. Call:

678-2788

**FLEXO LABEL PRESSMEN**

Webtron 650 & 1600 printing press. EXPERIENCED ONLY. English speaking. Pulaski & Diversey area.

342-8000

**MECHANICS WANTED**

For Foreign Car Dealerships Must Speak English. Applications Taken:

9015 SOUTH KEDZIE

423-9666

**MACHINE SHOP**

N.C. Turning w/some exp. and operators for job shop. Milling machines, drill presses, etc. Free ins. 70

Joey Dr., Elk Grv. Must speak English.

806-0088

SPRZĄTANIE "JANITORIAL" ELK GROVE MOTORCOACH CO.

poszukuje ("supervisora") nadzorującego grupę myjących (nocna zmiana) od zaraz. Wymagane doświadczenie.

MUSI MÓWIĆ PO ANGIELSKU Po umówienie proszę dzwonić do Jim

437-3779

**★ Praca Męska**

**PELEN ETAT**

Potrzebni mężczyźni do instalacji (gutters) rynien \$11, na godzinę, na początek. Minimum 1 rok doświadczenie. Dzwonić do Mr. Nelson w jęz. angielskim

475-0021 albo 432-7591

PRACOWNICY do kontraktora i sub-kontraktory. 278-8017.

**Potrzebny MASZYNISTA**

do obsługi maszyn: Tokarki i Bridgeport. Tylko doświadczeni mogą się zgłaszać.

Celem umówienia dzwonić:

745-1656

**POTRZEBNI TOKARZE I FREZERZY**

Na dzienną i nocną zmianę. Wynagrodzenie zależne od kwalifikacji.

ANITA INDUSTRIES INC.  
10919 Franklin Ave., Franklin Pk. II  
451-0555

**★ Poszukuje Pracy**

TRUCK driver piggybk. exp. have good driving record, knowing city & suburbs. Local, 626-5535.

**★ Domy**

**PRZEZ WŁASCIELIĘ OKOLICA MIDWAY**

64 South, 56 West, na zachód od Central, 2-piętrowy murowany plus apartment w basemencie, 2x6, 2 sypialnie plus living room i kuchnia w basemencie. Nowy garaż na 3 auta. \$118,500.

Tel. 582-6495

**MUST SELL**

Brick, 3 bedrooms, 2 baths, full basement. Many upgrades. Large lot. \$113,900.

298-3850

OPEN HOUSE 7/24/88 1-4 P.M.

5201 N. LIANO

PRICE REDUCED \$129,500 Super clean house w/in-law apt. in quiet area of city. Beautiful lot w/mature trees. Foster to Lockwood north 1 block then right 1/2 block to Liano.

GLASCOTT REALTY ED 281-0701

**PORTAGE PARK AREA Open House Sunday 1:00-4:00**

4139 N. PARKSIDE (5630 W.) Beautiful newer brick, 5 rooms, 2 bedrooms on 1st floor. Full finished basement with bath (can be in-law apartment.) This newer home has large lot and 2 car garage with storage loft. The home has attic large enough to add more rooms. Ask \$126,500.

JEAN SCHULZ REALTY 283-8500

**★ Do Wynajęcia**

2-SYPIALNIOWE w basemencie "garden apartment". Okolica Belmont — Laramie. 283-2085 albo 736-5259.

PRZYJMĘ NA WSPÓLNE MIESZKANIE 1 LUB 2 OSOBY

Warunki bardzo dobre — tania. Bliżko Humboldt Park, Helenowo.

278-7775

**4 ROOMS FURNISHED WITH UTILITY INCLUDED**

Ukrainian Village location

489-0080 486-8066 Work Home

DO WYNAJĘCIA 4 pokoje 2 sypialnie, południowa strona. 284-7019.

2626 N. KIMBALL, 4 rooms, 1 bedroom. 549-6643.

**Od Zaraz Odnowione**

1 sypialniowe mieszkanie, ogrzewane. 1 miesięczny depozyt.

761-0310

**1 Miesiąc Darmo**

PRZYJMĘ pana na wspólne mieszkanie w basemencie. Wrightwood-Cicero. 278-8644.

4207 W. ADDISON 1 sypialniowe mieszkanie, \$360. 508-5393 w jęz. angielskim.

**1-SYPIALNIOWE MIESZKANIA**

W Wieżowcu Nad Jeziorem Dobra transportacja, możliwość parkingu, pralnia na miejscu. Czyszn od \$346-\$455.

549-2621 w języku angielskim

2-SYPIALNIOWE, niedawno odremontowane. Lokatorzy płacą wszystkie świadczenia. Depozyt konieczny. \$375. Tel. 252-0878.

MIESZKANIE w basemencie dla 2-3 osób niepalących. 666-1910 lub 745-7776.

**MILWAUKEE-CUYLER**

"Studio Apartment"—\$300

545-4082 albo 283-3663

MILWAUKEE-KENNETH 3 1/2 pokojowe mieszkanie z 1 sypialnią. \$375.

692-6875 albo 283-3663

NORTHWEST HWY.-NAGLE

## Bloom Realnie Ocenia Swe Szanse

W Wyborach Na Burmistrza

Wtorkowe wystąpienie radnego Lawrence'a Bloom (5 warda) brzmiło, jak przemówienie kandydata na burmistrza Chicago. Stwierdził on m. in., że posiada kwalifikacje na urząd — "takie same, jak każdy inny," ale jest również realistą, zdającym sobie sprawę z niewystarczającej liczby głosów, jakimi dysponuje.

Warto wyjaśnić, że większość zintegrowanej rasowo wardy Blooma stanowią wyborcy murzynscy. W jej obszarze znajduje się dzielnica Hyde Park. Urząd aldermana pełni Bloom od 1979 r., a więc bardzo długo zważywszy, że w wardzie dominuje czarna ludność.

Przemawiając do członków City Club of Chicago, Bloom — który jest rasy białej — nie pozostawił przysłowiowej suchej nitki na obecnej administracji Chicago, tj. na tymczasowym burmistrzu Sawyerze i jego "świacie."

Radny 5 wardy odznajmł bez ogródek, że jego kandydatura byłaby wysoce prawdopodobna, w przypadku gdyby miał jakąś pewność wygranej. Bloom zdradził zebranym sekret, że posiada już pewną strategię działania w przypadku kandydowania na burmistrza. Nie

ujawnił jednak żadnych szczegółów swego planu.

Don Rose, były doradca polityczny Blooma — obecnie pracujący dla ald. Timothy Evansa (4 warda), nieoficjalnego jeszcze kandydata na burmistrza — wyraził obawy, czy aby radny 5 wardy nie nosi się z zamiarem wykorzystania pozycji rasowych, istniejących w Chicago.

Wśród rozlicznych zarzutów, jakie Bloom wysunął przeciwko Sawyerowi było także i to, że jedno z trzech wakujących stanowisk w Chicagowskiej Radzie Szkolnej zamierza obsadzić osobą Erwina France'a, swego kontrowersyjnego doradcy "od wszystkiego," który w ogóle nie jest ekspertem w sprawach oświaty. Zdaniem Blooma, tego rodzaju posunięcia nie jest niczym innym, jak próbą sabotażu najnowszej reformy szkolnictwa chicagowskiego, zatwierdzonej przez Legislaturę stanową.

Jak już informowano, w chwili obecnej oficjalnymi kandydatami na urząd burmistrza są E. Sawyer oraz ald. Danny K. Davis (29 warda) — przywódca niezależnych, czarnych demokratów. Jak dotąd żaden kandydat rasy białej oficjalnie nie zgłosił jeszcze swej kandydatury.

## Biurowo Duszpasterstwa Polonijnego Pod Nowym Zarządem

Chicago (inf. wł.) — Przedstawiciel Archidiecezji Chicagowskiej poinformował o mianowaniu o. Richarda J. Klajbora na stanowisk dyrektora Biura d/s Duszpasterstwa Polonijnego oraz o. Bronisława Janika na z-cę dyrektora tegoż biura. Nominacje obowiązują od 1 lipca.

Wg oświadczenia Archidiecezji Chicagowskiej — Biuro d/s Duszpasterstwa Polonijnego ma na uwadze potrzeby wiernych polskiego pochodzenia, w tym również tych, którzy mówią po polsku.

O. Klajbor — pochodzący polsko-irlandzkiego — w dalszym ciągu

pełnić będzie obowiązki proboszcza parafii Najśw. Serca P. Jezusa (4600 S. Honoré Str.), pomimo sprawowania urzędu dyrektora Biura.

O. Janik, zaś w dalszym ciągu pozostanie asystentem proboszcza parafii św. Jakuba (5730 W. Fullerton Ave.).

Warto przypomnieć, że o. Janik spełniał obowiązki kapłańskie w wielu innych parafiach chicagowskich, jak np. św. Konstancji (5843 W. Strong Str.) oraz Pięciu św. Braci Polaków i Męczenników (4327 S. Richmond Str.).

O. Janik został oficjalnym członkiem Archidiecezji Chicagowskiej w 1987 r.

Księża Klajbor i Janik zastąpią o. Edwina Karłowicza, C.R., założyciela i pierwszego dyrektora Polskiego Duszpasterstwa w Archidiecezji Chicagowskiej.

O. Karłowicz będzie pełnił obowiązki asystenta proboszcza w parafii św. Jacka (3636 W. Wolfram).

Archidiecezja Chicagowska wyraziła wyrazy uznania dla kapłańskiej działalności o. Karłowicza wśród wiernych polskiego pochodzenia i świeżo przybyłych zza oceanu polskich imigrantów.

## Domniemany Gwałciciel Pozostanie w Areszcie

Do Sprawy Sądowej

Podjeżrzany o zgwałcenie 3 kobiet w dzielnicy "Six Corners," 20-letni Jeffrey Phenis nie może zostać zwolniony z aresztu za kaucją.

We wtorek sędzia pomocniczy Sądu Karnego Pow. Cook, Michael Bolan pozabawił Phenisa przywileju złożenia kaucji. Sędzia Bolan stwierdził — podczas wstępnej przesłuchania w tej sprawie, że osoba Phenisa "jest koszmarnym sennym na jawie" dla każdej kobiety.

Ponadto, podczas przesłuchania strona skarżąca oświadczyła, że Phenis przyznał się w toku przesłuchania do swych gwałtów.

Phenis zam. 4947 W. Barry Ave., został aresztowany 2 lipca br. pod zarzutami gwałtu, włamania i kradzieży. W chwili gdy Phenis już przebywał w areszcie poszerzyła się — w wyniku śledztwa — lista stawianych mu zarzutów. Dwie kolejne kobiety rozpoznały w nim włamywacza i gwałciciela.

Jak podkreśliła przedstawicielka Prokuratury Stanowej Pow. Cook, Elizabeth Rivera — Phenis popełnił w/w przestępstwa w chwili, gdy przebywał na zwolnieniu — za kau-

cją — z aresztu w Peru, w stanie Indiana. Przedstawiciele policji w Peru, Ind. poinformowali, że Phenis został tutaj oskarżony o gwałt i włamanie

Rivera oświadczyła, że chicagowskie, domniemane ofiary Phenisa liczyły sobie 18, 29 i 59 lat. Dodała, iż wtargnięcie do czwartego domu na "Six Corners" nie zostało na szczęście — sfinalizowane gwałtem, ponieważ jego 60-letnia mieszkanka nie była sama.

## Poszukiwania Nowego Szefa Szkolnictwa

Zasiadająca w Chicagowskiej Radzie Szkolnej, Patricia O'Hern poinformowała w ostatni wtorek, że przystąpiono już do poszukiwań kandydata na nowego szefa oświaty w Windy City. Poszukiwania prowadzone są — jak nadmieniała O'Hern — na skalę ogólnokrajową.

O'Hern oświadczyła również, że obecny superintendent szkolnictwa Manfred Byrd Jr. — którego kontrakt z Radą wygasa w marcu przyszłego roku — może ubiegać się o kolejną kadencję.

Również we wtorek burmistrz Eugene Sawyer oparł się naciskom koalicji Chicago United, która domagała się natychmiastowego zwolnienia ze stanowisk członków Rady Szkolnej i zatrudnienia na ich miejsce osób o reformatorskim nastawieniu wobec tutejszej oświaty publicznej, która — warto przypomnieć — jest wg sekretarza szkolnictwa Williama Bennetta, na najgorszym poziomie w kraju.



WASHINGTON — Jesse Jackson spotkał się z doradcą kampanijnym Michaela Dukakisa, Paulem Bronutase (z prawej). Omawiano kwestię kandydatury Jacksona na wiceprezydenta. Kilka dni później Dukakis zdecydował się na sen. Bentsena z Teksasu. (UPI)

## Podjeżrzany o Fałszowanie Podań o Azyl

Polskich Imigrantów

Czterdziestoletniemu Victorowi Cepielowi, zam. w Chicago, zarzucano składanie — w imieniu klientów — podań o azyl na fałszywych podstawach.

Jak poinformowały władze federalne, Cepiel — prawnik z wykształcenia w Polsce i USA — złożył w imieniu swych rodaków ubiegających o azyl ok. 170 podań w biurze imigracyjnym INS.

Wg oświadczenia władz federalnych, wiele ze spraw prowadzonych przez Cepiela zakończyło się uzyskaniem azylu przez potentata.

Przedstawiciel Prokuratury Federalnej oświadczył, że Cepiel — naturalizowany obywatel amerykański — ukończył szkołę prawniczą John Marshall Law School.

Nigdy jednak nie uzyskał licencji prawniczej, uprawniającej do wykonywania zawodu adwokata. W polonijnych gazetach ogłaszał się Cepiel jako "doktor prawa," specjalizujący się w sprawach azylu.

Prokuratura poinformowała również, że Cepiela liczył sobie od podania od \$1 do \$3 tys. i — jak oszacowano — zarobił w ten sposób ok. \$100 tys.

W pisemnych prośbach o azyl podawał informacje o uwięzieniu, torturowaniu i prześladowaniu, i — zdaniem władz federalnych — wszystkie te informacje były fałszywe.

Wg informacji udzielonych przez INS i Prokuraturę Federalną, do podań bardzo często dołączona była niewyraźna fotografia jakiejś rze-

komej demonstracji w Polsce lub osobnika w polskim więzieniu.

Osoba ubiegająca się o azyl zeznawała urzędnikowi imigracyjnemu, że brała udział w "tej demonstracji" lub, że jest to jej zdjęcie, zrobione w więzieniu polskim. W celu lepszego uwiarygodnienia swych zeznań ubiegający się o azyl rysował urzędnikowi INS schemat więzienia, co wg władz federalnych również było wyreżerowane przez Cepiela, który po prostu uczył swych klientów, jak narysować tego rodzaju schemat.

Wg oświadczenia władz, Cepiela działał do spółki z adwokatem — jako iż sam nie posiadał pełnych uprawnień prawniczych. Nazwisko adwokata nie ujawniono.

Jak ustalono w toku dochodzenia, przedłożone władzom fotografie wcale nie przedstawiały demonstracji politycznych ale tłumy zgromadzone w domach towarowych w Polsce.

Śledztwo przeciwko Cepielowi wszczęto z chwilą, gdy zorientowano się, iż dokumenty jego klientów posiadają identyczne załączniki — fotografie, rysunki schematów budynków więziennych itp.

Tymczasowy dyrektor INS, Roger Piper, oznajmił, że wszystkie sprawy prowadzone przez Cepiela zostaną gruntownie sprawdzone. Wg Pipera, jeśli dana osoba, która uzyskała azyl bądź ubiega się o ten przywilej, nie potrafi naprawdę udowodnić że nań zasługuje, nie otrzyma go.

## Bezowocne Śledztwo

Szef Świata Przystępczego Pozostaje Bezkarny

Dochodzenie w sprawie szajki handlującej kradzionymi częściami samochodowymi, prowadzone przez policję na polecenie stanowczego sekretarza doprowadziło do jednego z szefów zorganizowanego świata przestępczego, Ernesta Rocca Infelice i jego luksusowego Mercedesa.

Podczas rozmowy z prowadzącymi śledztwo 66-letni Infelice oświadczył, że kupił samochód w zeszłym roku od nieistniejącej już firmy Masters Auto Inc., znajdującej się przy 4225 S. Western Ave.

Firmie odmówiono licencji w roku 1988, ponieważ nie była w stanie wykazać się stałym adresem.

Agenci stanowi, którzy w ramach wspomnianego dochodzenia prowadzili obserwację Masters' Auto, zarekwirowali Mercedesa Infelice na początku tego roku, po znalezieniu nazwiska właściciela w dokumentach firmy.

Celem akcji było ustalenie czy samochód posiada kradzione części.

Dokumenty firmy wykazały również, że samochód brał udział w wypadku na Florydzie i został zakupiony za sumę \$12 tys. przez handlarza samochodami w Orlando, a następnie przez firmę Masters Auto za \$20 tys. Ostatnia cena obejmowała koszt dwóch nowych błotników i maski, przysyłanych z Florydy i Georgii. Naprawy samochodu dokonał warsztat w Chicago.

Jak wykazały dalsze badania Infelice zapłacił za naprawiony samochód \$20 tys., choć podczas zeznań powiedział, że cena pojazdu wyno-

siła \$27 tys.

Dowodów na to, że Infelice zapłacił w ogóle, nie ma. Sam nabywca zapewnił, że posiada dowody wpłaty, i że na żądanie prowadzących śledztwo jest skłonny je okazać, lecz następnego dnia po tym oświadczeniu zmienił zdanie.

Dodatkową zagadką stanowi fakt, że zniszczenia samochodu, zostały oszacowane przez agencję ubezpieczeniową z Florydy na sumę \$26 tys., a przez Infelice na \$5 tys.

Po zbadaniu samochodu nie znaleziono żadnych kradzionych części w związku z czym został on zwrócony firmie Flash Delivery Service, mieszczącej się w Cicero. Firma należy do Paula Spano, domniemanego członka mafii, który 31 maja ogłosił bankructwo.

## Reprezentant Stanowy Oczyszczony z Zarzutów

Oskarżenie sekretarza stanowego, Franka Giglio, o prowadzenie samochodu pod wpływem alkoholu zostało w środę odrzucone przez sąd powiatu Porter w stanie Indiana.

Giglio został aresztowany w dniu 4 lipca br. przez policjanta stanu Indiana, który przeprowadził badanie oddechu wykazujące zawartość 0.1% alkoholu w krwi zatrzymanego.

Sędzia Mary R. Harper uznała, że ponieważ test został przeprowadzony bezopornie po zjeździe przez zatrzymanego cukierków miętowych nie może być on brany pod uwagę, zgodnie z prawem obowiązującym w Indianie.

## Adwokat Oskarżonych Atakuje Władze Federalne

Adwokat występujący w obronie oskarżonych w związku z działalnością klubu stripteasowego Michael's Magic Touch, znajdującego się w Lyons, Louis Carbonaro, oświadczył we wtorek w federalnym Sądzie Rejonowym, że władze federalne prowadziły dom publiczny, używając pracowników FBI, jako "stręczycieli."

W swoim przemówieniu wstępnym Carbonaro powiedział sędziemu Ann Williams, że "za każdym razem kiedy któraś z dziewczyn udawała się na zaplecze FBI zarabiała 15%."

Wspomniane przez Carbonaro 15% stanowiło opłatę dla National Credit Service, biura używanego przez FBI, które załatwiała transakcje klientów klubu, posługujących się kartami kredytowymi.

Carbonaro nie próbował zaprzeczać działalności uprawianej w klubie przez prostytutki, twierdził jednak, że sprawę powinien rozpatrywać sąd stanowy a nie federalny.

"Przez 18 do 20 lat Michael's nie używał kart kredytowych" — argumentował Carbonaro — "Nagle przedstawiciele FBI i NCS powiedzieli im, że są oni jedynym klubem nie akceptującym kart kredytowych, i że gdyby to robili mogliby zwiększyć swoje dochody o 20%."

## Reprezentant Stanowy Huff Przyznał Się Do Winy

Demokratyczny reprezentant stanowy z Chicago 56-letni Douglas Huff Jr. oraz jego żona Valencia Brown, przyznali się we wtorek do oszustwa polegającego na niezapłaconiu podatku od sumy \$115 tys., otrzymanej od firm budowlanych, które odpowiedzialne były za budowę budynków mieszkalnych subwydzielonych przez rząd, pn. Damen Courts Apartments, przy 2040 W. Jackson.

Według zastępcy prokuratora stanowego Michelle Smith, w celu ukrycia swojej działalności Huff stworzył fikcyjne organizacje.

Jak twierdzi strona oskarżająca, w latach 1979-81 Huff i Brown otrzymali od East Garfield II Inc. \$28 tys., będąc współdziaławcami firmy.

W roku 1982 firma 3 W Company wypłaciła Huffowi \$10 tys. Nastąpiło to po tym, jak Huff zagroził, że nie dopuści do sprzedaży części terenu należącego do miasta.

W październiku tego samego roku 3 W Co. wypłaciła następne \$10 tys.

## Spadek Podatku Od Nieruchomości?

Tzw. mnożnik podatkowy w pow. Cook wzrósł w porównaniu z rokiem ubiegłym ale — zdaniem ekspertów w dziedzinie nieruchomości — właściciele domów w Chicago zaobserwują niewielki spadek podatku od posiadłości.

Stanowy Wydział Skarbu podał już oficjalnie tegoroczny "mnożnik," wynoszący 1.8916, a więc trochę więcej niż szacowano wiosną (1.8809).

Nowy mnożnik zostanie wykorzystany przez klerka powiatu Cook do wyliczenia drugiej raty podatku od nieruchomości. Rachunki za drugą ratę podatku od nieruchomości zostaną rozesłane wśród chicagowskich właścicieli domów, już pod koniec lipca albo na początku sierpnia.

Jak poinformował przedstawiciel organizacji Civic Federation of Chicago wzrostowi mnożnika powinien towarzyszyć wzrost podatku od nieruchomości, jednak r. bież. jest inaczej.

Wg eksperta podatkowego CFC, odstępstwo od prawidłowości spowodowane zostało ponowną wyceną wartości nieruchomości w śródmieściu Chicago — Loop.

Mnożnik rokrocznie bywa ustalany przez Stanowy Wydział Skarbu dla każdego z 102 powiatów w Illinois.

Zdaniem adwokata dewizą FBI, próbującego przez 6 miesięcy skłonić klub do używania kart kredytowych, było: "Użyjcie telefonu, chcemy żebyście popełnili przestępstwo federalne." Właśnie użycie telefonu podczas popełniania przestępstwa uczyniło je przestępstwem federalnym.

"Jest to sfabrykowanie sprawy federalnej" — oświadczył Carbonaro.

Oskarżonymi w sprawie są: właściciel lokalu Michael Russo, jego brat August, synowie Augusta, Thomas i Frank oraz Joseph Marren, zatrudniony w klubie, jako portier.

Według władz federalnych, w latach 1981-84 klub przynosił rocznie zarobki około \$1 miliona brutto.

Pierwszy świadek w sprawie, Susan Krakower, zeznała, że około roku 1972, na polecenie Michael'a Russo, wraz z inną prostytutką udała się do motelu z mayorem Lyons, Williamem Smithem, który "skorzystał z jej usług."

Smith nie został o nic oskarżony, lecz prawnik z federalnego wydziału sprawiedliwości John Scully, uważa, że korzystanie przez niego z usług prostytutki i fundowanych kilkakrotnie pobytów w Las Vegas było formą przekupstwa mayor'a.

firmie East Garfield Park Redevelopment Associates, założonej przez Huffa, gdzie na wysokim stanowisku zatrudniona była jego matka. W listopadzie oskarżony skłonił matkę do wystawienia kilku czeków in blanco i w grudniu zaczął z nich korzystać.

Sędzia federalnego Sądu Rejonowego Milton Shadur, ogłosił wyrok w sprawie Huffa w dniu 8 września. Oskarżonemu grozi kara więzienia do 11 lat i grzywna do \$20 tys.

Brown może otrzymać karę do 8 lat więzienia i do \$15 tys. grzywny.

## Trwają Poszukiwania Hinduskiej Imigrantki

W dalszym ciągu trwają poszukiwania zaginionej w ostatni poniedziałek młodej imigrantki hinduskiej — Gobi Punjabi, która zginęła wraz z rodową biblioteką — posiagając do swego domu w Wheeling.

19-letnia Gobi i jej mąż Pradash Punjabi, l. 24 pobrali się w Bombaju, podczas tradycyjnej ceremonii zaślubin. Po załatwieniu formalności wyjazdowych G. Punjabi połączyła się z mężem w USA, który mieszka tutaj od 10 lat.

Policja poinformowała, że poszukuje mężczyzny nazywającego się Ramesh Mansukhani, który może być zamieszany w sprawę tajemniczego zniknięcia G. Punjabi.

## Mieszkaniec Evanston Będzie Oskarżony o Morderstwo

Przedstawiciele lokalnych władz poinformowali w środę, że 24-letni mieszkaniec Evanston, Duane James McGee, któremu zarzuca się zastrzelenie 24-letniego Tony Barton, również mieszkańca Evanston, zostanie oskarżony o morderstwo.

Barton, który został ranny w szyję, zmarł w poniedziałek w szpitalu.

## Członek Cechu Tkackiego Oskarżył Restaurację

Jeden z członków cechu tkackiego wniósł w środę skargę do Sądu Okręgowego powiatu Cook przeciw restauracji meksykańskiej, znajdującej się przy 700 N. Dearborn. Skarżący twierdzi, że jedzenie podane podczas konwencji cechu a przygotowane przez restaurację Mucho Gusto było powodem zatrucia bakteryjnego około 400 osób.

## 40 Lat Więzienia Za Gangsterskie Porachunki

Leandro Rodriguez, zamieszkały przy 2145 N. Kedvale Ave., został we wtorek skazany na 40 lat więzienia za zastrzelenie członka rywalizującego gangu, 20-letniego Daniela Klisha.

Oprócz zabójstwa Klisha, 22-letni Rodriguez usiłował zastrzelić 24-letniego Kenny Thiela, raniąc go w policzek.

LOTERIA	
Dla wygody naszych Czytelników przekazujemy poniżej wyniki Loterii Stanowej.	
<b>Daily Lottery</b> 20 lipca 1988 <b>4 3 1</b>	<b>Pick 4</b> 20 lipca 1988 <b>4 3 5 3</b>
<b>CASH 5</b>	Środa 20 lipca 1988 <b>01 02 10 17 27</b>
<b>LOTTO</b>	Sobota, 16 Lipca 1988 <b>01 07 31 44 46 53</b>